

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

Spargelfahrt mit dem Sozialverband

OSTERWALD . Der Sozialverband Osterwald fährt am Samstag, 14. Juni, zum Spargelessen zu Thiermann. Abfahrt ab 11.30 Uhr an den bekannten Haltestellen. Interessierte können sich bis 31. Mai bei Regina Hofelder, Telefon (05131) 488642, anmelden.

Geranien Markt

Sonn- und Feiertags
von 10-12 Uhr
geöffnet

Baumschule Nötel

Mo., - Fr., 9-18.30 Uhr,
Sa. 9-16 Uhr, So. 10-12 Uhr

Beet- und Balkonpflanzen
in riesiger Auswahl

2 x im Raum Hannover
Garbsen/Berenbostel
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp
vom 9.4. - 25.6.2025

Weitere Kooperationspartner für Kundenbetreuung u. Wareneingang gesucht. Bei Interesse: nadelbaumschule-nötel.de oder im Markt melden.

Langerhagen Handelshof am CCL/ Stadtbahn
vom 9.4. - 21.6.2025

Parkplätze sind an allen Standorten vorhanden

Unsere 10-er-Träger

- Fuchsien
- Lobelien
- Impatiens
- Dahlien
- Begonien
- Tagetes
- Verbenen
- Salven
- Petunien
- Alyssum
- Agapanthus
- Margeriten

Geranien
in verschiedenen Größen, Sorten + Farben

Tomatenpflanzen
in verschiedenen Sorten und Gemüsepflanzen in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenhaushalt - es lohnt sich bestimmt
Hier finden Sie alles für Haus und Garten:
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenerde, Gemüsepflanzen u.v.m.

13668401_002625

jetzt
alkohol-
frei

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

31418701_002624

Ohne Abzüge:

Feingold 94,30 - Zahngold 58,59 -
750 Gold 69,60 - Silber 0,86 -
585 Gold 54,29 - Versilbert 30,00 -
333 Gold 30,90 - Zinn 15,00 -

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

17470701_002625

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 21

24. Mai 2025

Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Am Wochenende feiert die Ortsfeuerwehr Garbsen ihr 100-jähriges Jubiläum

GARBSEN. Am diesem Wochenende vom 23. bis 25. Mai feiert die Ortsfeuerwehr Garbsen ihr 100-jähriges Jubiläum. Auf dem Festplatz gegenüber dem Feuerwehrhaus in Altgarbsen in der Straße Am Osterberge findet das Festwochenende statt.

AKTIONSTAG UND ZELTPARTY AM SONNABEND, 24. MAI

Am heutigen Sonnabend beginnt um 10 Uhr ein Tag der offenen Tür rund um das Feuerwehrhaus. Eine historische Brandbekämpfung und eine aktuelle Einsatzübung zur technischen Hilfeleistung sind als moderierte Vorführungen im Verlauf des Tages geplant. Die Kinder- und die Jugendfeuerwehr werden sich ebenfalls präsentieren und bieten eine Spielertalle für die kleinen Gäste an. Vorführungen mit Feuerlöschern und eine Fettbrandexplosion sind mehrmals am Tag vorgesehen.

Die Fahrzeuge der Ortsfeuerwehr Garbsen werden ausgestellt und von Polizei, Rettungsdienst und Stadtfeuerwehr werden weitere Fahrzeuge auf einer Blaulichtmeile gezeigt. Der Festplatz auf dem Sportplatz gegenüber der Feuerwehr ist während des ganzen Tages geöffnet, sodass die Fahrgeschäfte genutzt werden können. Speisen und Getränke werden dort angeboten.

Am Abend ab 19 Uhr steht dann eine große Zeltparty mit Live-Musik für Mitglieder, Gäste und die Bevölkerung auf dem Programm. Die Classic Rock Cover Band Re-Play wird ab 20 Uhr spielen, später folgt die DJ-Party mit MA Events.



Das Foto zeigt einen Teil des Orga-Teams unter der Leitung des stellvertretenden Ortsbrandmeisters Thomas Ochmann (Dritter von links) und des Fördervereinsvorsitzenden Marcel Israng (Zweiter von rechts.).
Foto: Feuerwehr Garbsen

Nähere Details und online-Ticketbuchung unter: <https://ffw-garbsen.de/100-jahre/infos/>. Des Weiteren können Karten an den folgenden Vorverkaufsstellen erworben werden: Gaststätte „Zur Eiche“, Hannoversche Straße 152; Kaminstube Garbsen, Berenbosteler Straße 103; Stein Unterhaltungselektronik, Hannoversche Straße 48.

FESTUMZUG AM SONNTAG, 25. MAI

Am Sonntag um 13 Uhr wird das Festwochenende mit einem Festumzug durch Altgarbsen mit befreundeten Feuerwehren und Vereinen ausklingen. Zu den Veranstaltungen am Samstag

und am Sonntag ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Die Geschichte der Ortsfeuerwehr Garbsen inklusive Historie der Technik und einem Rückblick auf Einsätze seit den 1950er-Jahren wird in einer reich bebilderten Festschrift zusammengefasst, die pünktlich zum Jubiläumswochenende erscheinen wird. Weitere Informationen und Neuigkeiten zum Festwochenende sind zu finden unter:

[HTTPS://PORTAL.STADTFEUERWEHR-GARBSEN.DE/ORTSFEUERWEHR-GARBSEN/](https://portal.stadtfeuerwehr-garbsen.de/ortsfeuerwehr-garbsen/).

Während des Veranstaltungswochenendes wird es zu folgenden Straßensperrungen ab

Freitagnachmittag, 23. Mai, kommen: Die Straße Am Osterberge wird zwischen der Berenbosteler Straße und der Jahnstraße komplett gesperrt. Eine Zufahrt von der Adolf-Reichwein-Straße aus ist ebenfalls nicht möglich. Die öffentlichen Parkflächen der Osterbergschule und der Kita im Bereich Jahnstraße und Am Osterberge werden für Teilnehmer und Besucher der Veranstaltung reserviert.

Anwohner werden gebeten, diese Parkflächen von Freitagnachmittag bis Sonntagnachmittag freizuhalten. Gleiches gilt für die Parkplätze im Bereich des Feuerwehrhauses/des Sportplatzes in der Straße Am Osterberge.

Sonderausstellung im Heimatmuseum

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen ist am Sonntag, 25. Mai, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist unter anderem die verlängerte Sonderausstellung „Feinmalerei auf Geschirr und Gläsern“. An diesem Nachmittag helfen Mitglieder des DTV Schloß Ricklingen bei der Aufsicht und bieten Kaffee und

Wochenmarkt auf dem Kastanienplatz wird vorverlegt

GARBSEN. Aufgrund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ am Donnerstag, 29. Mai, wird der Wochenmarkt auf dem Kastanienplatz in Garbsen vorverlegt. Statt wie gewohnt am Donnerstag, findet der Markt in dieser Woche bereits am Mittwoch statt. Zwischen 14 und 17 Uhr können Marktbesucherinnen und -besucher wie gewohnt frische, regionale Produkte einkaufen und von der persönlichen Beratung der Händlerinnen und Händler profitieren.

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für die Tagespflege einen Fahrer, Hausmeister, Haushaltshilfe, Gärtner, Buchhalter m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir noch am Freitag weitere Plätze frei!

17531701_002625

aktivoptik

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen kaufen, nur 1 zahlen!*

* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.03. - 30.06.2025. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie inkl. Ihres zweiten Wunschmodells bis 59,90 EUR gratis dazu, gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Firmierung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

Hahne Residenz Heidehaus

Jetzt Pflegeplatz sichern!

„Hier fühl' ich mich Zuhause“

Wir haben erweitert: Freie Plätze in der Hahne Residenz „Heidehaus“! Sie suchen für sich oder Ihre Liebsten einen Ort, der Pflege, Geborgenheit und Lebensfreude vereint? In der Hahne Residenz „Heidehaus“ erwarten Sie beste Pflegequalität, eine idyllische Umgebung mit Waldpark und vieles mehr:

- ★ Liebevolltes Personal
- ★ Edles Lebensumfeld
- ★ Vielfältiges Kulturangebot
- ★ Ganzheitliche Therapiemöglichkeiten
- ★ Attraktive Zusatzangebote

Für gesetzlich und privat Versicherte ab Pflegegrad 2.
Ihre persönliche und kostenfreie Beratung unter: **0511 36736-1001**

www.hahne-residenzen.de/heidehaus

★★★★★

15 Jahre Hahne Residenz „Heidehaus“

Sommerfest • 22. Juni 2025

14 – 17 Uhr

German Cycling ehrt Ricarda Bodenbourg

GARBSEN. Die meisten Wertungskilometer des Radsportverbandes Hannover und niedersachsenweit die zweitmeisten Kilometer der Frauenwertung sammelte 2024 Ricarda Bodenbourg vom Garbsener SC. Für insgesamt 3.806 auf Radtourenfahrten absolvierte Kilometer wurde sie jetzt vom deutschen Radsportverband German Cycling geehrt.

Die Radtourenfahrten gehören zum Breitensportangebot von German Cycling. Sie haben zwar keinen Wettkampfcharakter, werden von den Athletinnen und Athleten aber oft sehr sportlich gefahren. Bodenbourg absolvierte dabei auch einige Rad-Marathons, also Fahrten von über 200 km am Tag. Im Rahmen des Deutschland-Cups finishte sie insgesamt fünf Marathons und erhielt dafür ein Radtrikot als Auszeichnung. Das persönliche



Frank Moesgaard, Vorsitzender des Radsportverbands (links), ehrt GSC-Athletin Ricarda Bodenbourg. Foto: F. Moesgaard

Highlight der GSC-Athletin war im vergangenen Jahr der Bodensee-Rad-Marathon, bei dem sie an einem Tag durch Deutschland, Österreich und die Schweiz den Bodensee umrundete.

Versuchter Einbruch in Apotheke

GARBSEN. In der Nacht von Samstag auf Sonntag kam es zwischen 18 und 0 Uhr im Planetencenter zu einem versuchten Einbruchsdiebstahl in eine Apotheke. Die bisher unbekannten Täter versuchten vergebens, sich

durch die gläserne Eingangstür Zutritt zu verschaffen. Bisher gibt es noch keine Täterhinweise. Zeugenhinweise nimmt die Polizeiinspektion Garbsen unter Telefon (05131) 4734515 entgegen.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 24.5. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 25.5. Frielinger Dorfapothke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 26.5. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 27.5. Apotheke Dr. Buttke, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 28.5. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 29.5. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 30.5. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere am 24.5.-25.5. von 7 Uhr bis 7 Uhr des Folgetages Telefon (05137) 9810950; am 29.5. (Himmelfahrt) von 7 Uhr bis 7 Uhr des Folgetages Telefon (05131) 455334.

Garbsen hat einen Lauf

GARBSEN. Noch eine Stunde vor dem ersten Start bestimmte das Rot der Helfer-T-Shirts das Bild. Doch schnell kamen die blauen Hemden der Stadtmitarbeiter und der Organisatoren vom Garbsener Sport-Club dazu. Und als um 16 Uhr der 13. Garbsener Citylauf mit der Eltern-Kind-Runde begann, wurde es bunt auf dem Rathausplatz.

PREMIERE FÜR DEN ELTERN-KIND-LAUF

„Bei uns in Berenbostel müssten die Straßen jetzt leer sein“, sagte der aus dem größten Garbsener Ortsteil stammende Moderator Reiner Dismer. Fast ein Drittel aller Starter beim Eltern-Kind-Lauf, der in diesem Jahr Premiere feierte, kamen vom TK Berenbostel waren allein zum, auch bei den anderen Rennen war der Verein gut vertreten.

Emotional war der Start besonders für Beate Carmona, Tochter der im vergangenen Jahr verstorbenen Erika Böttcher: Das neue Auftaktrennen des Citylaufs trägt den Namen der Mitgründerin, langjährigen Leichtathletik-Chefin und Ehrenvorsitzenden des Garbsener Sport-Clubs (GSC).

Die Tochter durfte den Startschuss für den Erika-Böttcher-Lauf geben. „Meine Mutter hätte

te sich riesig gefreut. Sie hatte immer ein Herz für Kinder. Mir ist es eine große Ehre“, so Carmona, die von ihren Brüdern und einer Tante begleitet wurde.

BÜRGERMEISTER BEGEISTERT VON DER RESONANZ

72 Miniläufer, von einem Elternteil oder einem Geschwisterkind begleitet, rannten nach dem Startsignal selbst los – oder gingen auf dem Arm von Mutter oder Vater auf die Strecke. Ins Ziel kamen alle. Laufend, gehend, an der Hand oder auf dem Arm: Der Citylauf ist für alle da.

Das zeigte sich auch bei den 500-Meter-Kinderläufen. Ob mit Kappe oder Kopftuch, von Grundschule, Kita, Fußballverein oder Förderschule – alle hatten ihren Spaß am Laufen.

„Garbsen ist eine Sportstadt mit großer Sportförderung. Diese Resonanz und was der GSC hier auf die Beine gestellt hat, ist grandios“, hatte Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD) zuvor in seiner Begrüßungsrede gesagt.

Provenzano redete aber nicht nur. Er half und rannte auch später die Fünf-Kilometer-Strecke. Nach den 1100-Meter-Läufen verteilte er noch Medaillen.

Aus Hannover war Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) gekommen. Aber nicht nur, um



Teamwork: Am Eltern-Kind-Lauf nahmen 72 Jungen und Mädchen teil, die von ihren Eltern oder Geschwistern unterstützt wurden. Fotos: Matthias Abromeit

auch Dankesworte zu sprechen. Sein Sohn stand ebenfalls an der Startlinie.

Während die Tanzfamilie des SV Wacker Osterwald von Laura Dasdemir-Gamroth für das Aufwärmprogramm sorgte, filmte der stolze Papa Onay noch mit dem Smartphone. Nach dem Rennen hängte er zusammen mit Provenzano vielen stolzen Finishern die Citylauf-Plakette um den Hals.

HELFER VERTEILEN GLÜCKWÜNSCHE UND TROST

Die beiden waren nicht allein: Mit herzlichem Lachen, mit freundlichen Worten und, wenn es nötig war, auch mal mit Trost verteilten Rosangel Segovia und ihre Mitstreiter und Mitstreiterinnen die Medaillen für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

2500 Exemplare hatten Jennifer Friedel und Kathrin Buchberger vom GSC zuvor aus den vielen Kartons geholt. „Ich bin heute zum ersten Mal hier. Das macht richtig Spaß, hier im Ziel alle zu empfangen“, so Segovia.

Im 2500-Meter-Lauf setzte sich eine lange Familien-Tradition fort. Erik Tute, vor einem Jahr noch 500-Meter-Sieger, wagte sich nun auf die fünffache Distanz.

Der U10-Renner von der Grundschule Havelse schaffte das in 13:20 Minuten – begleitet von seinem Vater Max, einst auch erfolgreicher Leichtathlet. Papa Max kannte das: Auch er war früher mit seinem Vater Heiko, national und international Medaillen-Sammler bei Masters-Meisterschaften, auf die Laufbahnen gekommen.

An die Schnellsten wie Yasser Tamine (Kepler-Gymnasium/9:50) oder Angelina Evers (IGS Garbsen/11:18) bei den Mädchen kam Tute-Junior natürlich noch nicht heran.

Hochsportlich wurde es in den zwei Hauptrennen mit zwei oder vier 2500-Meter-Runden. Vorjahressiegerin Sabrina Geermann (GSG Berenbostel) gewann erneut die Frauen-Konkurrenz. In 20:01 Minuten lag sie deutlich vor Maïke Gent (21:39) aus Wolfenbüttel.

Hannover-96-Triathlet Sven Kiene gewann die Männer-Konkurrenz ebenso klar. Nach 16:17 Minuten hatte er 40 Sekunden Vorsprung. Die Siege über zehn Kilometer gingen an den Marathonexperten Fabian Kuklinski (33:14) und Theresa Krüger (39:32) aus Hannover.

Noch mehr Kilometer lief allerdings ein anderer: Organisator Maximilian Borowy hatte schon vor dem letzten Lauf mehr als 20 Kilometer auf der Uhr. Es kamen noch ein paar dazu. Die letzten im Regen.

DER REGEN KOMMT IN DIESEM JAHR ERST ZUM SCHLUSS

Denn auch der hat schon Tradition in Garbsen – im Vorjahr hatte direkt vor dem Start ein Gewitter eingesetzt.

Nun kam er, als nur noch ganz wenige auf der Strecke waren – und traf auch das Helferteam um Borowy. Der Platzregen half ihnen aber unverhofft, den Rathausplatz nach dem Laufspektakel möglichst sauber zu hinterlassen.

Delegation aus Bassetlaw zu Gast in Garbsen

GARBSEN (STP). Im Zeichen des Zusammenhaltes in besonderen Zeiten hat die Stadt Garbsen gemeinsam mit dem Städtepartnerschafts Verein Garbsen eine Delegation aus der englischen Partnerstadt Bassetlaw im Rathaus begrüßt. Die britischen Gäste wurden vom allgemeinen Vertreter des Bürgermeisters, Erster Stadtrat Christian Peters, herzlich willkommen geheißen. In seiner Rede betonte Peters die Beständigkeit in der über 40-jährigen Partnerschaft: „Die Freundschaft zwischen Garbsen und Bassetlaw lebt durch Menschen wie Sie – dafür danke ich Ihnen herzlich.“

Im festlich geschmückten Ratssaal begrüßte Peters die Gruppe, die aus Mitgliedern der Bassetlaw Twinning Association sowie Ratsmitgliedern der Partnerstadt bestand und bereits seit fünf Tagen in der Stadt ist. So konnte die Gruppe einige der Orte identifizieren, die im Garbsen-Imagefilm gezeigt wurden, der der Gruppe mit englischen Untertiteln gezeigt wurde. Ein guter Gesprächseinstieg in einen illustren Abend, der bei einem gemeinsamen Restaurantbesuch



Erster Stadtrat Christian Peters (rechts) begrüßt die Gruppe aus Bassetlaw, die von Mitgliedern des Städtepartnerschafts Vereins begleitet wird. Foto: Stadt Garbsen

mit Niedersächsischem Spargel und deutschem Bier ausklang.

Zu den Gästen zählten unter anderem Councillor John C. Shephard, Mitglied des Stadtrats von Bassetlaw und Organisator der Reise, seine Frau Gillian sowie Pat Durrant, Vorsitzende der Bassetlaw Twinning Association. Der Besuch ist Teil eines mehrtägigen Aufenthalts, bei dem die britische Delegation

Garbsen und die Region erkundet. Auf dem Programm standen unter anderem eine Rathausführung, der Besuch des Garbsener Citylaufs, ein Ausflug zum Steinhuder Meer sowie ein Parkrun im Georgengarten in Hannover.

„Solche Begegnungen zeigen, wie wertvoll internationale Städtepartnerschaften sind – sie bringen Menschen zusammen und fördern das

gegenseitige Verständnis“, sagt Peters.

Der letzte Besuch aus Bassetlaw in Garbsen fand 2016 statt. Eine Garbsener Delegation reiste zuletzt 2018 anlässlich des 40-jährigen Jubiläums der Partnerschaft nach Bassetlaw. Regelmäßige Austausche, auch im sportlichen Bereich, stärken seit Jahrzehnten die enge Verbindung der beiden Kommunen.

60 Jahre Saturnringschule

GARBSEN (KÖ). In der vergangenen Woche lud die Grundschule am Saturnring zum 60-jährigen Bestehen ein. Unter anderem hatten Bürgermeister Claudio Provenzano und Garbsens Ortsbürgermeisterin Silke Häusler sowie auch Provenzos Vorgänger Christian Grahl ihr Kommen zugesagt. Während Provenzano die Kinder mit einem großen Satz Klangstäbe überraschte, hatte Grahl mit Unterstützung zahlreicher Helfer eine reich bebilderte Chronik der Schule erstellt.

Aber auch die Klassen hatten sich mit ihren Lehrerinnen und

Lehrern im Rahmen einer Projektwoche viele Aktivitäten und Aktionen überlegt. Natürlich wurde an den Durst und den Appetit der Gratulanten und Besucher gedacht. Es gab die unterschiedlichsten Spiele wie Eierlaufen, Sackhüpfen und Dosenwerfen. Fühlkisten und ein Barfußparkour, dessen Anschaffung durch eine großzügige Spende des Kneipp-Vereins unterstützt wurde, lockten ebenso wie Glitzertattoos.

Bei der reichhaltig bestückten Tombola konnten Teilnehmer wie auch Besucher schöne – und nützliche – Dinge gewinnen.



Eine besondere Überraschung bereitete eine Schüler-Tanzgruppe den Gästen, die sie während der Projektwoche mit Unterstützung der GSC Tanzfamilie einstudiert hatte. Foto: privat

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



epaper.umschau-garbsen.de

Konfirmationen in Horst



HORST. Diese Jungen und Mädchen wurden am Sonntag, 11. Mai, von Pastor Dr. Burandt und am 18. Mai von Diakonin Insa Siemers in der Horster Kirche konfirmiert: Fotos: Fotostudio Norbert Schade



Frank Schubert beim Halb-Ironman in Venedig-Jesolo



LAUFEN. Auf einer mehrwöchigen Rundreise mit dem Wohnmobil hatte Frank Schubert vom Garbsener SC die Teilnahme am Ironman 70.3 Venice-Jesolo am 4. Mai eingeplant. Nach seinem Start bei der Ironman-WM auf Hawaii im Oktober 2024 begann diese Saison zunächst mit einigen Vorbereitungs-Wettkämpfen mit Läufen über 10 km und den Halbmarathon. Der „halbe“ Ironman über 1,9 km Schwimmen, 90 km Rad und 21 km Laufen fand in der Urlaubsregion Jesolo ganz in der Nähe von Venedig statt. Schubert absolvierte die Distanz in einer Gesamtzeit von 5:20 Stunden und war mit Platz 24 von 80 Teilnehmern in der AK 60 und einem Platz im Mittelfeld von insgesamt 2300 Teilnehmern mehrheitlich deutlich jüngeren Teilnehmern sehr zufrieden. Das Foto zeigt Frank Schubert (vorn) auf der Laufstrecke. Foto: privat

Triathlon-Saisonauftakt für den Garbsener SC



LEICHTATHLETIK. Der Hamelner Volkstriathlon ist immer einer der ersten des Jahres in der Region Hannover. In diesem Jahr nahmen insgesamt 423 Sportlerinnen und Sportler die 500m Schwimmen im beheizten Freibad, 20km Radfahren und 5km Laufen in Angriff. Eine von ihnen war Mareike Klich vom Garbsener SC. Sie stürmte in einer Gesamtzeit von 1:11:27h auf den 8. Gesamtplatz der Frauenwertung und auf Platz 1 ihrer Altersklasse W35. Auch Martin Schutter (1:17:48, 24. M45) und Anja Seidel (1:21:05h, 4. W55) waren mit ihrem Einstieg ins Triathlonjahr sehr zufrieden. Derweil ging GSC-Triathlet Frank Schubert nach seiner Mitteldistanz in Venedig-Jesolo vor 2 Wochen nun im niederbayerischen Deggendorf auf der Olympischen Distanz (1,5-40-10km) auf die Strecke. Er finishte in starken 2:28:19h, was Platz 3 der AK60 bedeutete. Das Foto zeigt Mareike Klich (links) und Anja Seidel, die glücklich im Ziel des Weserberglandstadions in Hameln ankamen. Foto: privat

80JAHREJUBILÄUM

XXXLutz

6x in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

Nur am

Freitag30. Mai

Samstag31. Mai

MEGA

Tage

XXXXL Aktion

AUF FAST

25%

2) + S)

Gardinen

Leuchten

Heimtextilien

Baby-Exklusivmarken

Haushaltswaren & Accessoires

auch auf große Marken

Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber, nur in unseren Filialen gültig.

XXXLutz

Gutschein

250€

1) + S)

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 1.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

500€

1) + S)

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 2.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

1.000€

1) + S)

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 4.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

IN ALLEN ABTEILUNGEN

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

ILDE22-5-c Für Druckfehler keine Haftung, Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. 1) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteninhaberinnen. Soweit anwendbar. Kombination mit dem 35 %-Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber. Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel, die in die Tasche passen, aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Heimtextilien sowie für die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avela und Patsio. Ausgenommen: siehe S). Keine weiteren Konditionen möglich. Gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. Einkaufstasche XXXL Shopping Bag, ca. 53 x 40 x 22 cm (650-00001) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxox, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung.

Verlängerte Öffnungszeiten bei XXXLutz in ganz Deutschland! Siehe xxxlutz.de

Mein Möbelhaus. Mein xxxlutz.de

XXXLutz

Alzheimer-Forschung braucht Hilfe!

Unterstützen Sie jetzt die Hans und Ilse Breuer-Stiftung in Forschung und Hilfe!

www.breuerstiftung.de

MIT IHREM TESTAMENT

LEGEN SIE ZUKUNFT IN SICHERE HÄNDE

Geben Sie mit Ihrem Testament etwas Wesentliches weiter: Hilfe und Hoffnung. Wir beraten Sie gerne umfassend und unverbindlich zur Testamentsspende.

Jetzt Broschüre bestellen!

Tel. 030 700 130-145

www.aerzte-ohne-grenzen.de/testamentsspende

TOTALRÄUMUNG

GESCHÄFTSAUFGABE

Exklusive Küchen

GRATIS Schlafanalyse

JETZT ist Ihre Chance zum Sparen!

Alles muss raus!

48% RADIKAL REDUZIERT!

Bis zu

... KÜCHEN

... BETTEN

... MATRATZEN

... ESSTISCHE

... STÜHLE

... SCHRÄNKE

... WOHNWÄNDE

... SOFAS

TOP MARKEN RADIKAL REDUZIERT

Molkereistr. 68 • 30826 Garbsen

(05131) 51 550 • www.osterwalder-moebelhaus.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr • Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

Ökumenischer Waldgottesdienst

ALMHORST. Die evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden Seelze sowie die katholische Kirchengemeinde Hl. Dreifaltigkeit laden ein zum ökumenischen Waldgottesdienst an Christi Himmelfahrt am 29. Mai, 11 Uhr im Almhorster Wald.

Im Anschluss wird zu Kaffee und Keksen eingeladen. Die Besucher sollten eine Picknickdecke und etwas zu Essen mitbringen. Bei Regen findet der Gottesdienst in der katholischen Kirche Heilige Dreifaltigkeit Seelze, Südstraße, statt.

Ökumenischer Open-Air Gottesdienst aller Garbsener Gemeinden an Himmelfahrt

GARBSEN. Nach etlichen Jahren Pause findet in diesem Jahr erstmals wieder ein ökumenischer Open-Air-Gottesdienst am Westufer des Schwarzen Sees im Stadtpark Garbsen statt. Zu diesem Gottesdienst laden alle Gemeinden der katholischen und der evangelischen Kirche in Garbsen herzlich ein. Gemeinsam soll einerseits das wiedererwachende Leben im Frühjahr gefeiert werden und gleichzeitig an das lebensspendende Wirken Christi erinnert werden, das in der Himmelfahrt vor bald 2000 Jahren einen weiteren Hoch-

punkt erlebt hat. Der Gottesdienst beginnt um 11 Uhr und wird von den Garbsener Gemeinden gemeinsam gestaltet, die Predigt hält der Berenbosteler Pastor Torsten Ernst. Im Anschluss an den Gottesdienst wird zu einem weiteren Zusammensein eingeladen. Es wird der Grill angeworfen und der Jugendwerkhof Garbsen und der Caritas-Nähkreis der katholischen Gemeinde laden ein, sich deren Arbeit anzuschauen. Außerdem bieten Träumer - Tänzer - Artisten ein buntes Zirkus-Programm für Kleine und Größere an.

Bunte Modenschau und Tanz im Heidehaus

Konzept im historischen Altbau findet großen Anklang bei Senioren



Zum zweijährigen Jubiläum der Tagespflege haben die Betreuungskräfte mit einer Modenschau in fantasievollen Kostümen zum Programm beigetragen. Fotos: Hans-Werner Burgdorff



Zu Beginn des Frühlingsblumenfests stößt die Leiterin Vanessa Kubis mit den Besuchern mit einer fruchtigen Bowle auf ein gutes Gelingen der Veranstaltung an. Im Hintergrund ihre Stellvertreterin Alin Piccin.

HANNOVER/GARBSEN (BU-DO). <Mit einem farbenfrohen Frühlingsblumenfest hat die Hahne Tagespflege auf dem Heidehaus-Gelände am Mittwochvormittag ihr zweijähriges Bestehen gefeiert. Bei strahlendem Sonnenschein wurde der Innenhof der Einrichtung zur Bühne für eine ganz besondere Modenschau: Betreuungskräfte und Gäste präsentierten gemeinsam selbstgebastelte Blumenhüte und Outfits – eine gelungene Kombination aus Kreativität, Gemeinschaft und Lebensfreude.

Die Vorbereitung begann bereits Tage zuvor: Die Seniorinnen und Senioren bastelten mit Unterstützung des Teams farbenfrohe Papierblumen, die im Rahmen der Modenschau liebevoll in Szene gesetzt wurden. Die Betreuungskräfte schlüpften in

fantasievolle Kostüme, von denen viele einzelne Blüten darstellten. Begleitet von lyrischen Texten und Musik bewegten sich die Akteurinnen durch den Hof – es wurde gelacht und gestaunt. Passend zu dem guten Wetter wurde eine fruchtige Bowle ausgetrennt. Viele Gäste nutzten die Fläche noch zum Tanz und feierten das Leben. Besonders begeistert zeigte sich ein Gast: „Ich habe schon viele schöne Tage hier erlebt, aber das Blumenfest war etwas ganz Besonderes. Wunderbar mit den Farben. Ich habe diesen Hut gestaltet und dafür einige Komplimente bekommen.“

Die Tagespflege, die eigentlich ein Tagestreff für Senioren ist, wurde im April 2023 eröffnet und letztes Jahr zweimal erweitert. Das historische Bauwerk ist mit großen Fenstern und mo-

derne Ambiente sehr einladend. Heute können dort von der Leiterin Vanessa Kubis und ihrem Team bis zu 72 Seniorinnen und Senioren pro Tag betreut werden. Neben solchen großen Festen gibt es Lesungen, altersgerechte Spiele, Gymnastik oder auch Zeitungsrunden. Die Gäste schätzen die Gesellschaft und die Abwechslung im Alltag. Egal, was geboten wird: Hier ist man nie allein. Wer dennoch etwas Ruhe und Zeit für sich haben möchte, kann aber jederzeit die Ruheräume nutzen und dort die Beine hochlegen oder mit einem anderen Gast plaudern. Letztendlich entscheidet jeder Gast selbst, worauf er Lust hat. Pflegende Angehörige können außerdem entlastet werden und sehen nicht selten ihre Liebsten neu aufblühen. Die Pflegekasse finanziert ab Pflege-

grad 2 den Besuch mit einem extra Budget, lediglich einen kleinen Eigenanteil für die Verpflegung trägt der Gast selbst. Diese wird in der Hahne Tagespflege von der hauseigenen Küche selbst zubereitet. Auch die Abholung der Gäste direkt an der Haustür und das Nachhausebringen sind in der Leistung inbegriffen. Die Einrichtung verfügt über mehrere Busse mit einer Rollstuhlrampe, sodass auch Gäste mit Rollstuhl problemlos die Hahne Tagespflege besuchen können. Interessierten Senioren rät Vanessa Kubis, das Angebot einfach einmal unverbindlich und kostenlos zu testen. Wer mehr zur Einrichtung erfahren möchte, kann telefonisch unter (0511) 36736-1003 (Mo-Fr 8:00-20 Uhr) oder per Mail an info@hahne-tagespflege.de Kontakt aufnehmen.

Hervorragende Service-Qualität: IBG Solar „von Kunden empfohlen“

Mandelsloh (r/os). Die IBG Solar GmbH ist von DISQTrust mit der Auszeichnung „Von Kunden empfohlen“ für ihre herausragende Service-Qualität geehrt worden. DISQTrust ist eine Marke des Deutschen Instituts für Service-Qualität (DISQ), das seit knapp 20 Jahren unabhängige Marktanalysen zur objektiven Bewertung der Service-Qualität in ganz Deutschland durchführt.

„Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung. Sie ist für uns eine wichtige Bestätigung, dass unsere Kundinnen und Kunden die persönliche Beratung und die verlässliche Umsetzung unserer Energielösungen besonders schätzen. Unser Ziel ist es, die Energiewende für unsere Kunden einfach, verständlich und nachhaltig zu gestalten“, so IBG-Geschäftsführer Marcell Ollesch (Foto), der sie zudem einer kleinen Sammlung von Zertifikaten hinzufügen kann, mit denen das Unternehmen in den vergangenen Monaten

und Jahren ausgezeichnet wurde. Grundlage der Auszeichnung ist ein mehrstufiges Verfahren, das mit einer groß angelegten Kundenbewertungskampagne begann. DISQTrust und das DUP UNTERNEHMER Magazin riefen Kundinnen und Kunden dazu auf, ihre Lieblingsunternehmen zu benennen. Die am häufigsten genannten und am besten bewerteten Unternehmen kamen in die engere Auswahl und wurden anschließend von DISQTrust eingehend geprüft. Im Rahmen dieser Analyse wurden zentrale Servicefaktoren untersucht, die für Kundenzufriedenheit und Nutzererlebnis entscheidend sind. Dazu zählen unter anderem die Weiterempfehlungsrate, die Qualität des Web-Auftritts, die Benutzerfreundlichkeit der Online-Service-Elemente sowie der Kundenservice. Nur Unternehmen, die in allen Bereichen durchweg gute Ergebnisse erzielen, erhalten die Auszeichnung „Von Kunden empfohlen“. Die IBG Solar GmbH konnte in allen geprüften Kategorien überzeugen. Das Unternehmen steht für zukunftsorientierte Energielösungen mit Fokus auf Qualität, Effizienz und Kundenorientierung. Besonders positiv hervorgehoben wurden im Prüfprozess die strukturierte Darstellung der Photovoltaik-Angebote,

die transparente Vermittlung technischer Inhalte sowie die klaren Kontaktmöglichkeiten über die Website. In Zeiten des technologischen Wandels ist es entscheidend, den Kunden auch digital einen erstklassigen Service zu bieten. Die Auszeichnung durch ein unabhängiges Institut bestätigt, dass die IBG Solar GmbH nicht nur technisch auf dem neuesten Stand ist, sondern auch mit einem ausgeprägten Servicegedanken überzeugt. Mit der Auszeichnung „Von Kunden empfohlen“ unterstreicht das Unternehmen seine Position als verlässlicher Partner für erneuerbare Energien. Die IBG Solar GmbH beweist, dass technologische Innovation und exzellente Service-Qualität ideal miteinander verbunden werden können.



BRILLENGALERIE GARBSEN
BRILLANTE BRILLEN

Schon eine Sonnenbrille für den Urlaub?

Auch für's Radfahren haben wir die passende Brille

- lichtstabilisierende Gläser
- Windschutz durch beste Passform
- robuster Rahmen

evil eye

Ihr freundlicher Optiker in Osterwald

Brillengalerie Garbsen GmbH, Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen 05131/50 20 525
www.brillengaleriegarbsen.de info@brillengaleriegarbsen.de Mo-Fr 9-18Uhr Sa 9-13Uhr

Tafel Garbsen hat neue Räume bezogen

BERENBOSTEL. Die Wände sind versetzt und neu gezogen, die Heizung eingebaut, Fenster wurden zu Türen umgebaut – nur ein Kamin erinnert noch an die frühere Nutzung der Räume an der Ottostraße 11 in Berenbostel: Der Umzug der Tafel Garbsen von der Skorpiongasse im Stadtteil Auf der Horst in die Räume der ehemaligen Kamindiele ist abgeschlossen. Ein Rundgang zum Neustart.

„Die Kühlzelle hat uns lange gefehlt“, sagt Klaus Bertram. Der Vorsitzende der Garbsener Tafel steht in dem neun Quadratmeter großen Raum und damit im Herzstück der neuen Räume. „Durch können wir Lebensmittel spenden nun häufiger einsammeln und vor allem länger lagern.“

Die neuen Räume bieten zudem deutlich mehr Platz: 270

Quadratmeter statt 80 an der bisherigen Ausgabestelle. Und zwar für die Ware, für die Ehrenamtlichen, die den Verein unterstützen und auch für die Kundinnen und Kunden der Tafel.

Derzeit sind es rund 1000 Menschen, darunter etwa 400 Kinder und Jugendliche, die die kostenlose Abgabe von Lebensmitteln und Hygieneartikeln in Garbsen in Anspruch nehmen. Viele weitere Haushalte stehen auf der Warteliste.

57 Menschen helfen aktuell bei Transport, Ausladen, Sortieren und der Ausgabe der Spenden – ehrenamtlich. So wie Monika Lüders, die die Tafel schon seit 2011 unterstützt. Oder wie Tina Viola, die seit rund drei Monaten im Tafelteam ist. „Die neuen Räume sind schön hell und großzügig“, sagt Lüders.

„Der Umbau und Umzug bei laufendem Betrieb waren eine Kraftanstrengung“, berichtet Bertram. Rund 61.000 Euro hat die Tafel Garbsen, die sich 2023 von der Hannöverschen Tafel abgespalten und einen eigenen Verein gegründet hatte, in den Umbau investiert. Allein die Kühlzelle kostete 12.000 Euro, der Tresen 4000 und die Küche rund 3000 Euro.

Die Solidarität der Garbsener für die Tafel sei riesengroß, so Bertram bei der Einweihung. Zu dieser waren neben vielen Ehrenamtlichen auch Vertreter von Förderern wie Stadtverwaltung und Kreditinstitute gekommen wa-



Das Foto zeigt die langjährige Ehrenamtliche Monika Lüders bei einer früheren „Mach mit – kauf eins mehr“-Aktion. Der Verein hofft auf dieses Mal auf volle Einkaufswagen. Foto: privat

ren. „Wir haben allein 24.000 Euro an Spenden erhalten.“

Aktuell unterstützen 15 Paten den Verein regelmäßig mit monatlich insgesamt 535 Euro für die Miete. „Und der Rat der Stadt hatte 2024 einen monatlichen Zuschuss in Höhe von 750 Euro zu den Mietkosten bewilligt“, berichtete Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD).

„Das ist ein hoher Betrag, aber er ist gut angelegt“, so Provenzano. „Alle, die sich hier engagieren, machen das mit viel Herz – das ist sehr beeindruckend.“

Viele Monate hatten Bertram und sein ehrenamtliches Team nach neuen Räumen gesucht. „Die 80 Quadratmeter im Stadtteil Auf der Horst platzten aus allen Nähten“, erinnert sich der Vereinsvorsitzende.

Die neue Kühlzelle ermöglicht, dass die Helfer nun einmal mehr pro Woche Ware aus umliegenden Supermärkten abholen können. „Der Bedarf ist so hoch, dass wir diese Produkte bisher aus Vereinsmitteln zugekauft haben“, sagt Bertram.

Auch die Garbsener, die sich nicht ehrenamtlich engagieren können, können die Tafel unterstützen: Unter dem Slogan „Mach mit – kauf eins mehr“ bitten die Helfer am Freitag, 30. Mai, Kundinnen und Kunden des Edeka-Marktes an der Wreschener Allee in Berenbostel, Ware aus dem Supermarkt zu spenden.

Den größten Bedarf gibt es an haltbaren Lebensmitteln und Hygieneartikeln. Helfer beantworten vor Ort von 10 bis 18 Uhr auch Fragen rund um die Tafel.



Geschenk mit Mehrwert: Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD, links) überreicht Ursel Teubert und Klaus Bertram vom Vorstand der Garbsener Tafel Taschen aus ausgedienten Stoffbahnen.

Foto: Jutta Grätz

Neue Bücher und mehr in der Stadtbibliothek

GARBSEN (STP). Wer die Stadtbibliothek regelmäßig besucht, kennt diese Liste schon: Das Team hat jetzt wieder zusammengestellt, welche neuen Bücher, Hörbücher und Filme im neuen Monat entleihbar sind.

An Romanen neu im Bestand sind unter anderem William Boyd: Brennender Mond; Kathinka Engel: Das Ende von gestern ist der Anfang von morgen; Nicola Förg: Verdammte Weiber; Frank Goldammer: Haus der Geister; Katharina Hagena: Flusslinien; Lars Kepler: Der Nachtgänger; Freida McFadden: Die Kollegin; Ursula Poznanski: Teufelstanz; Till Raether: Disko und Sabine Thiesler: Leb wohl, Schwester. Im Bereich Kinder- und Jugend-

bücher neu dabei sind Caroline Brinkmann: Der Kuss des Schmetterlings; Jörg Isermeyer: Egal war gestern; Juma Kliebenstein: Die schlimmste Klasse der Welt – Drunter und drüber!; Suza Kolb: Ponypiloten heben ab; Ruth Lauren: Indigo Grey – Das Geheimnis der fliegenden Insel; LukasBS: Der große YouTube-Beef; Paul Maar: Das Sams – Geschichten vom Mini-Sams; Alyson Noel: Chasing Eternity; Ulrike Rylance: Penny Pepper – Spürhunde & Spielverderber und Lotta Schweizer: Das Vampirpirt und die Sache mit dem Grusel.

Bei den Bilderbüchern sind neu Duncan Beedie: Einschlafen ist schwer, sagt der Bär; Sabine

Bohlmann: Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der endlich Geburtstag feiern wollte; Rachel Bright: Gecko und das Glück des Gebens; Steffi Freitag: Muddelknuddel hat ein Haustier; Stefanie Höfler: Der Nachtspaziergang!; Nora Imlau: Ein total genialer Mummeltag; Kai Lüftner: Ronny, das Pony, und Gerd, das Pferd; Nicola Schmidt: Streit! Und nun? und Julia Wieslander: Mama Muh – Willst du mein Freund sein?.

Aktuell an Gesellschaftsspielen hinzugekommen sind unter anderem Battle royal, Faraway, The gang, Harmonies, Kuhfestein, Nekojima, Nimalia, Point of view, Tiere und ihr Zuhause und Die weiße Burg.

Chiara T.
Freiwilliges Soziales Jahr
Rettungsanleiterin

Arbeiten mit FREUDE & EINSATZ

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Dich ebenso?

Wir suchen engagierte junge Menschen und bieten Praxiserfahrung, Berufsorientierung und coole Teams. Mögliche Dienstorte sind: Hannover, Ronnenberg, Langenhagen, Wunstorf, Schwarmstedt und Landesbergen.

Jetzt bewerben auf johanniter.de/fsj-hannover

JOHANNITER

Die Welt der Räder!

15 JAHRE in Hannover

stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Niedersachsen jubelt über sensationelle Jubiläumspreise!

DYNAMICS

TREKKINGBIKE 28"

Estate Disc

- leichter Dynamics Alurahmen in vielen Größen und Varianten
- Komfortsattel und Federgabel ideal bei holprigen Wegen
- Monkey-Load Systemgepäckträger
- hydraulische Scheibenbremsen für Sicherheit bei jeder Witterung
- Variolenker mit ergonomischen Griffen
- Trekkingbereifung mit Pannenschutzeinlage

Best-Nr.:

133220 Wave weiß

133217 Trapez weiß

133210 Herren grau



Vollausstattung mit besonders hohem Nutzwert

Klassisches Trekkingbike mit leichtem Lauf

UVP 1049,-

ÜBER 250 € SPAREN

798,-

HERCULES

E-Bike

FALT E-BIKES 20"

Rob Fold R-5 / F-5

- in Sekunden kompakt zusammengeklappt für geringsten Platzbedarf
- leiser, kraftvoller 75 Nm Bosch Performance-Motor mit Smartysystem
- schnell abnehmbarer 545 Wh Akku für hohe Flexibilität
- werkzeuglose Höhenverstellung
- wartungsfreie 5 Gang Nabenschaltung mit Carbon-Riemen-Antrieb
- Schwalbe BigBen Breitreifen für sicheren Komfort auf allen Untergründen
- hydraulische Scheibenbremsen wahlweise mit zusätzlicher Rücktrittbremse

Best. Nr.

133205 Rücktritt anthrazit

133206 Freilauf blau



BOSCH Performance 75 Nm Drehmoment 545 Wh

Praktisch im Alltag, Freizeit oder ÖPNV

Vollwertiges E-Bike mit exzellenten Fahreigenschaften

UVP 4199,-

ÜBER 970 € SPAREN

3222,-

DYNABIKE

E-Bike

CITY E-BIKE 28"

Soul

- stylisches Komfort-E-Bike für City und Alltag mit stabiler Rahmenkonstruktion
- leistungsstarker, entnehmbarer 540 Wh Akku
- leichtgängige 8 Gang Shimano Altus Schaltung
- zuverlässige Shimano Scheibenbremsen
- hochwertige Schwalbe Bereifung mit Pannenschutz
- superleiser Hinterrad-Direktmotor

Best-Nr.:

133494 Wave Beige

133493 Wave Rot



Stylisches & unauffälliges E-Bike für die City

UVP 1799,-

400 € SPAREN

1399,-

Naben-Direktmotor 540 Wh

Shimano Schaltung & Scheibenbremsen

BULLS

E-Bike

CARBON E-FULLY 27.5/29"

Sonic EVO AM4 Carbon

- supersteifes Sonic Carbonchassis für präzises Fahrverhalten
- einstellbares 150mm Rockshox Luft-Fahrwerk
- langlebiger Mavic E-DeeMax Radsatz
- 12 Gang Shimano XT Schaltung
- kraftvolle TRP EVO 4-Kolben Bremsanlage
- Eightpins Highend Teleskop-Stütze
- Schwalbe EVO SuperTrail Bereifung

Best-Nr.: 133052



Das smarte System BOSCH CX 85 Nm Drehmoment 750 Wh

Top-Level Carbonrahmen

UVP 6699,-

ÜBER 2700 € SPAREN

3992,-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen¹⁾

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 % effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

Medizinische Fußpflege
Freie Termine !!!
Anmeldung in der Physiotherapiepraxis Freckmann,
Konrad-Adenauer-Str. 24, 30823 Garbsen,
Tel. 05137 - 9 37 44 22
oder
direkt bei Frau Ines Käding,
Fuß-Oase unter 0172 - 7 50 57 77

17919601_002625

Hertell[®]
Erdbeeren
Selbstpflücke

Spar Geld -
pflück selbst

tägl
8-19 Uhr

Kirchbuschweg 1 30926 Döteberg
Infos unter: www.hertell-erdbeeren.de

16716101_002625

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

ADN Schuldnerberatung e.V.!
Anerkannte gemeinnützige Stelle.
Kostenlose Beratungsgespräche
Terminabsprache: 05032-9678840
17449801_002625

34148401_002624

bloomert
Miele-Qualität für Bettdecken,
Topper & mehr
Riesige Kapazität, unschlagbare Preise –
der einzige **Waschsalon** in Garbsen!

- ✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung
- ✓ Preise ab 5,50 €

Nord-West-Zentrum
Havelser Str. 2-8,
30823 Garbsen
05161 / 9492915
www.smart-laundry.de
service@realbay-gmbh.de

7231601_002625

ELEKTRO-FUNDGRUBE
Hausgeräte I. und II. Wahl
Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!
Mit unserem Aufmaßservice * wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.
Königstr. 32
Badenstedter Str. 60
☎ **0511-31 99 12**
☎ **0511-41 48 37**
elektro-fundgrube-hannover.de

* kostenpflichtig

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

7154501_002625

Qualität erleben!
deterding

AKTION
PERFEKTER RASEN. MIT GRATIS AKKU.

Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de
Öffnungszeiten:
Montag–Freitag 8–18 Uhr
Samstag 9–13 Uhr

QMF
Qualitäts-Montage-Partner
ZERTIFIZIERTER FACHHERR

8285701_002625

Enkeltricks die Stirn bieten

SEELZE (KÖ). „Ich bin von der großen Besucherzahl regelrecht geflasht!“ Mit diesen Worten begrüßte Ralf Hantke, Leiter des Polizeikommissariats Seelze, die rund 60 älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger, die der Einladung zur Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover im Veranstaltungszentrum Alter Krug gefolgt waren. Thema waren die immer wiederkehrenden Betrugsversuche an der Haustür oder am Telefon, mit denen vornehmlich Seniorinnen und Senioren das Ersparte abgeluchst werden soll.

Das beginnt bei angeblichen Handwerkern, die vom Vermieter einen Reparaturauftrag erhalten haben wollen und endet bei Anrufen angeblicher Verwandter – in der Regel Enkel –, die wegen eines Unfalls möglichst schnell Geld benötigen.



Mit Interesse verfolgten die Senioren dem Puppenspiel auf der kleinen Bühne und den Erläuterungen des Polizeibeamten.

Foto: Kögel

Und da gab es einige, schnell zu verwirklichende Tipps. Innen an der Wohnungstür eine Kette anbringen, so dass ungebetene Besucher nicht sofort in der Wohnung stehen können. Und dann Ruhe bewahren: Sich den

Werksausweis zeigen lassen, den Handwerksbetrieb oder die Dienststelle anrufen. Bei den perfiden Enkeltricks, bei denen es in der Regel um eine Menge Geld geht, sich erst telefonisch bei den Kindern oder Enkeln

Hervorragende Aufklärungsquote

SEELZE (KÖ). So akribisch, wie Julia Jahns, die Leiterin des Kriminal- und Ermittlungsdienstes im Polizeikommissariat Seelze, die Kriminalstatistik für das zurückliegende Jahr erstellte, so akribisch haben sie und ihre Kolleginnen und Kollegen auch ermittelt. Die Aufklärungsquote von 70,12 Prozent liegt deutlich über den Ergebnissen der Polizeiinspektion Garbsen und der Polizeidirektion Hannover. Zur Polizeiinspektion Garbsen gehören auch die Kommissariate Barsinghausen, Neustadt, Ronnenberg, Seelze, Springe und Wunstorf.

„Ich ziehe den Hut vor meinen Kolleginnen und Kollegen“, zeigt sich der Seelzer Kommissariatsleiter Ralf Hantke hochzufrieden. „Ich weiß, wie viel Detailarbeit notwendig ist, um ein solches Ergebnis zu erreichen. Hilfreich dabei waren auch das Hintergrundwissen und die Ortskenntnisse der Kollegen sowie die geringe Fluktuation in unseren Reihen“.

Die Straftaten sind gegenüber 2023 um knapp elf Prozent zurückgegangen und lagen mit 1814 im Bereich der Zeit der Coronazeit, wo sie bekanntlich

durch die einschränkenden Maßnahmen deutlich abgesunken waren. Als erfreulich bezeichnete Julia Jahns den Rückgang der Fälle von Jugendkriminalität um rund 24 Prozent. Hier wirkte sich allerdings auch die Festnahme von Mehrfachtätern einer Jugendgang aus Letter aus, auf deren Konto zahlreiche Delikte kamen.

Die Anzahl und Altersstruktur teilen sich wie folgt auf: Kinder 59 Taten, 6 Prozent, Jugendliche 108/10 Prozent und Heranwachsende 68/7 Prozent. Der Anteil der Erwachsenen macht 782 Taten/77 Prozent aus. Den höchsten Anteil des Gesamtstrafaufkommens nehmen der Deliktbereich Rohheitsdelikte sowie Straftaten gegen die persönliche Freiheit mit jeweils 27 Prozent ein.

Rohheitsdelikte zeichnen sich durch die Anwendung von körperlicher Gewalt gegen eine andere Person aus, Straftaten gegen persönliche Freiheit betreffen vor allem die physische und psychische Beeinträchtigung, zum Beispiel durch Bedrohung, Nötigung und Freiheitsberaubung.

Flohmarkt in Letter



LETTER (KÖ). Zum 11. Mal richtet das Flohmarkt-Team Letter mit Ralf Systemans (von links), Gaby Bertram, Ortsbürgermeister Rolf Hackbarth, Karin Schallhorn und Wolfgang Gleitz einen Flohmarkt für private Anbieter aus. Der Flohmarkt findet am Sonntag, 1. Juni, von 11 bis 15 Uhr auf dem Schulhof der Brüder-Grimm-Schule statt. Der Schulhof ist ab 10 Uhr für die Anbieter geöffnet. Die Standmiete beträgt drei Euro pro Meter. Kinder zahlen keine Standmiete. Wie immer wird der Erlös des Marktes für eine Kinder- oder Jugendinstitution in Letter gespendet.

Foto: privat

Alexander Masthoff lädt zum Austausch in Harenberg ein

HARENBERG. In der Reihe „Bürgermeister vor Ort“ lädt Bürgermeister Alexander Masthoff für Dienstag, 27. Mai, von 17 bis 19 Uhr zu seiner nächsten Sprechstunde ein. Treffpunkt ist diesmal im Harenberger Hof, Harenberger Meile 12.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich mit Alexander Masthoff zu treffen und ihre Anliegen unmittelbar mit ihm zu besprechen. Ortsbürgermeisterin Kira Klenner ist bei dem Termin ebenfalls zugegen. Sollte sich das Wetter eignen und nach den Gesprächen noch Zeit sein, möchten Alexander Masthoff und Kira Klenner zusätzlich einen Spaziergang durch Harenberg anbieten. Mit der Sprechstunde vor Ort tritt

Alexander Masthoff in direkten Austausch mit den teilnehmenden Bürgerinnen und Bürgern und stellt sich offen ihren Fragen, Wünschen und Anregungen. Bei den Besuchen in den Stadtteilen möchte er auf diese Weise zielgerichtet auf die dortigen Bedürfnisse eingehen.

Um sich auf Fragen zu komplexen Themen besser vorbereiten zu können und eine adäquate Antwort zu ermöglichen, bietet Alexander Masthoff unter Telefon (05137) 828103 um eine vorherige Anmeldung mit einer ersten Angabe zum gewünschten Gesprächsthema. Für alle Kurzschatzschlossenen ist dennoch auch eine spontane Teilnahme an dem Austausch möglich.

vergewissern, bei guten Bekannten anrufen oder bei der Polizei unter (05137) 8270.

Informationen zum Enkeltrick

LETTER (kö). Am Dienstag, 27. Mai, lädt der Sozialverband in Letter um 15 Uhr zu einer Versammlung in den Letter-Treff in der Pestalozzistraße ein. Gast ist Carolin Werner, die Kontaktbeamtin des Polizeikommissariats Seelze. Sie referiert über die Gefahren bei Telefonanrufen oder Haustürgeschäften. Gerade in den letzten Monaten waren auch in Letter ältere Personen von Betrügereien betroffen. Carolin Werner wird Tipps zur richtigen Verhaltensweise geben.

Der Rückgang der erfassten Fälle von Jugendkriminalität von 386 Fällen in 2023 auf 292 im Jahr 2024 lassen den Schluss zu, dass die Präventionsmaßnahmen der Polizei und die Netzwerkarbeit mit der Jugendhilfe und anderen Organisationen und Ämtern erste Früchte zeigen.

Die Zahl bekannt gewordener Fälle von Häuslicher Gewalt ist gestiegen. Das liegt zum einen sicherlich daran, dass dieser Tatbestand erst seit 2021 bundesweit einheitlich in der Polizeilichen Kriminalstatistik eingeordnet wird. Die Zahl der gemeldeten Übergriffe haben durch Nachbarn oder durch Meldeketten über Beratungsstellen deutlich zugenommen.

Körperliche Übergriffe auf Polizeibeamtinnen und -beamte bewegen sich seit Jahren im Bereich von 13 bis 16 Opfern pro Jahr, ebenfalls Messerattacken.

Im Jahr 2024 wurden 78 Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung registriert, wozu unter anderem exhibitionistische Handlungen, sexueller Missbrauch von Kindern und Vergewaltigung zählen. Die Fallzahl ist

Neuer Online-Kurs zum christlichen Glauben

REGION. Ein neuer Online-Kurs „Den christlichen Glauben entdecken“ beginnt am Freitag, 13. Juni: Ein kostenfreier Kurs, bei dem jede Woche bis zum 15. August Studienbriefe zu einem zentralen Thema verschickt wer-

den, gut zu lesen, mit Impulsen und weiterführenden Informationen. Eine Einführung erhalten die Teilnehmenden ebenfalls per E-Mail. Wer möchte, kann außerdem an digitalen Kurstreffen per Zoom oder an einem

„Herzschlag - Wenn aus Liebe Gewalt wird“: Ausstellung ist im Rathaus zu sehen

SEELZE. Eine eindrucksvolle Wanderausstellung ist mit „Herzschlag – Wenn aus Liebe Gewalt wird“ ist bis Freitag, 6. Juni, im Foyer des Rathauses zu sehen. Dank dieser Kooperation der Stadt Seelze mit der Bertolt-Brecht-Gesamtschule wird die vom Landeskriminalamt Niedersachsen initiierte Ausstellung einem breiten Publikum in Seelze zugänglich.

Gewalt in Beziehungen tritt in vielfältigen Formen auf – psychisch, körperlich oder digital – und betrifft Menschen jeden Alters und Geschlechts. Ziel der Ausstellung ist es, typische Warnsignale frühzeitig zu erkennen und Wege aus der Gewalt sichtbar zu machen.

Die multimedial gestaltete Präsentation, die bereits in Polizeiinspektionen, Volkshochschulen und Rathäusern in Niedersachsen gezeigt worden ist, kombiniert eindrucksvolle Bilder, persönliche Berichte und begleitende Informationstexte. Sie regt die Besucherinnen und Besucher zum Nachdenken an, klärt auf und ermutigt sie, Hilfe in Anspruch zu nehmen – sei es für sich selbst oder für andere. Zudem gibt die Ausstellung Hinweise auf regionale Beratungsstellen und Unterstützungsangebote.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Prävention: Jugendliche sollen frühzeitig für gesunde und respektvolle Beziehungen sensibilisiert werden. Daher werden auch weitere Schulklassen der höheren Jahrgänge der beiden weiterführenden Schulen in Seelze die Ausstellung besuchen. Zugleich erhalten auch Erwachsene Impulse, um das eigene Umfeld achtsamer wahrzunehmen und Betroffenen zur Seite zu stehen.

Der Eintritt zur Ausstellung „Herzschlag – Wenn aus Liebe Gewalt wird“ im Foyer des Rathauses Seelze, Rathausplatz 1, ist frei. Der Besuch ist während der Öffnungszeiten des Bürgerbüros montags, dienstags und donnerstags von 8 bis 16 Uhr sowie mittwochs und freitags von 8 bis 18 Uhr möglich. Der Eintritt ist frei.

Marco Rash hat den Namen „Bürgerstuben“ mitgenommen

HANNOVER/SEELZE (KÖ). Der Name Bürgerstuben ist den Seelzer Besuchern der Vereinsgaststätte des SV Mühlenberg bekannt und natürlich auch der neue Vereinswirt: Marco Rash, der sieben Jahre die BürgerStuben im Schützenhaus Seelze führte. Dass er sich hier lange Zeit wohlfühlte, zeigt allein die Tatsache, dass er seiner neuen Wirkungsstätte den Namen Bürgerstuben gab. Anders als in Seelze ist das Verhältnis zum neuen Verpächter allerdings von einer vertrauensvollen Zusammenarbeit geprägt, so Rash. „Meine Vorschläge und Bitten werden hier ernst genommen, besprochen und nach Möglichkeit erfüllt“.

Dass auch den Seelzern die Trennung von ihrem Wirt schwergefallen ist, zeigt die Tatsache, dass schon viele von ihnen Rash in seiner neuen „Heimat“ am Osietzkyring 48 besucht haben. Auch einige Kegelklubs haben sich hier angemeldet, denn die Doppelkegelbahn im Hause wird besten von den Bundesligakeglern des Vereins gepflegt.

Die Sportgaststätte liegt idyllisch in einem Sportpark, in dem unter anderem auch ein Tennisclub und das Leistungszentrum des Niedersächsischen Bahngolf-Verbandes angesiedelt haben. Auch die rund 750 Mitglieder der rund 20 Sparten des SV Mühlenberg haben ihre Trainingsstätten in der Nähe. Entsprechend stehen auch ausrei-



Marco Rash (links) und sein Neffe Maik – hier auf der großen Sonnenterrasse – haben sich schon gut in der neuen Umgebung eingelebt.

Foto: Kögel

chend Parkplätze zur Verfügung, zumal in der Nachbarschaft auch ein Schützenverein zuhause ist.

Aus Seelze mitgebracht haben Marco Rash und sein Team nicht nur den Namen Bürgerstuben, sondern auch das Konzept, das sich über sieben Jahre bewährt hat. Dazu die hervorragende Qualität der gutbürgerlichen Küche, in der der Koch aus Leidenschaft auch besondere Spezialitäten zaubert.

Beibehalten hat Rash seine Angebote von Schnitzel „satt“ am Dienstag und Rippchen „satt“ am Donnerstag jeweils ab 18 Uhr. Vorerst ist das Restaurant montags und dienstags sowie donnerstags und freitags von 12 bis 21 Uhr geöffnet, samstags und sonntags von 12 bis 21 Uhr. Am Mittwoch ist Ruhetag. Er wolle erst die Resonanz abwarten, bevor er die Öffnungszeiten erwei-

tert. Telefonisch ist das Restaurant während der Öffnungszeiten unter der Nummer (0511) 35363550. Auf Wunsch und Vorbestellung bietet er auch das in Seelze beliebte Frühstück an den Werktagen an. Natürlich richtet er auch gern Familienfeiern aus, für die mit Restaurant, Klubraum und Saal insgesamt 120 Plätze zur Verfügung stehen. Auf Vorbestellung will er auch Grillfeten auf der großen, 90 Personen fassenden Sonnenterrasse, veranstalten.

Marco Rash und sein Team fühlen sich in Mühlenberg gut aufgenommen. „Wenn ich hier noch eine Wohnung in der Nähe finde, wäre alles optimal“. So aber muss Rash mehrmals täglich zwischen Mühlenberg und Linden hin und her fahren, da er seine beiden Kinder morgens zum Kindergarten bringen und mittags wieder abholen muss.

12 Shanty- und Seemannschöre auf dem Rathausplatz

29. Seelzer-Shanty-Festival vom 30. Mai bis 1. Juni

SEELZE (KÖ). Wie sich eine Idee verfestigen und zu einer Kulteinrichtung werden kann, zeigt das Beispiel des Shanty-Chor-Lohn- de. Beim gemeinsamen Zeltfest der Feuerwehr und der Liedertafel 1989 enterten plötzlich einige Feuerwehrleute die Bühne und gaben einige Seemannslieder zum Besten. Das war die Geburtsstunde des Shanty-Chor-Lohn- de, der mittlerweile die halbe Welt bereist hat, an der Steubenparade in New York teilnahm und für zahlreiche Kreuzfahrten engagiert wurde.

Im Laufe der Jahre hat sich das Seelzer-Shanty-Festival manifestiert, das vom 30. Mai bis 1. Juni auf dem Rathausplatz stattfindet. 12 Seemanns- und Shanty-Chöre treten an den drei Tagen auf, von denen die Chöre aus Loxstedt und Bünde sowie der Maritime Chor Wolfsburg das erste Mal in Seelze gastieren.

Premiere feiern auch die Zumba- und die Regenbogenkids am Freitag ab 15.30 Uhr und das Quartett „What shall we do“ um 17.30 Uhr. Start ist um 13.30 Uhr mit dem Gastgeber, dem Shanty-Chor-Lohn- de. Dann folgen im halbstündigen Wechsel die Original Fishtown-Singers aus Bremerhaven und „Just for Fun“, der Frauenchor der Lohn- der. Nach den Zumba-Kids sind noch einmal die Fishtown-Singers und „Just for Fun“ zu hören. Mit dem Blasorchester des



Einmal im Jahr ist der Seelzer Rathausplatz für drei Tage fest in der Hand der Seemanns- und Shanty-Chöre und ihrer vielen Fans.

Foto: Kögel

Musikvereins Dedensen, das später auch gemeinsam mit dem Shanty-Chor-Lohn- de auftritt, wird um 18.30 Uhr das Finale des ersten Tages eingeläutet. Beide Gruppierungen werden von Michael Tewes geleitet.

PROGRAMM AM SAMSTAG

- ▶ 11.00 Uhr Eröffnung durch Just for Fun/Shanty-Chor Lohn- de
- ▶ 11.35 Uhr Störtebäcker Hannover
- ▶ 12.05 Uhr Shantychor Loxstedt
- ▶ 12.40 Uhr Shantychor Bünde
- ▶ 13.15 Uhr Seemannschor Hannover
- ▶ 13.50 Uhr Maritimer Chor Wolfsburg

- ▶ 14.25 Uhr Shanty-Chor Frische Brise
- ▶ 15.00 Uhr Shantychor Loxstedt
- ▶ 15.35 Uhr Shantychor Bünde
- ▶ 16.10 Uhr Seemannschor Hannover
- ▶ 16.45 Uhr Shanty-Chor Frische Brise
- ▶ 17.20 Uhr Maritimer Chor Wolfsburg
- ▶ 17.55 Uhr Shanty-Chor-Lohn- de
- ▶ 19.30 Uhr Stargast Linda Feller

PROGRAMM AM SONNTAG

- ▶ 11.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Goldenstein und Chor Just for Fun
- ▶ 12.40 Uhr Shanty-Chor-Lohn- de

- ▶ 13.20 Uhr Wunstorfer Shanty Chor
- ▶ 14.00 Uhr Shanty-Chor Brinkum
- ▶ 14.40 Uhr Maritimer Chor Wolfsburg
- ▶ 15.20 Uhr Delme Shanty-Singers
- ▶ 16.00 Uhr Shanty-Chor Brinkum
- ▶ 16.40 Uhr Delme-Singers
- ▶ 17.20 Uhr Wunstorfer Shanty-Chor
- ▶ 18.00 Uhr Maritimer Chor Wolfsburg
- ▶ 18.40 Uhr Shanty-Chor-Lohn- de

BROTkorb BITTET UM KUCHENSpendEN

Auch in diesem Jahr übernimmt der Seelzer Brotkorb e.V. die Kaffeestube in der Rathauskantine. Trotz der fleißigen Bäckerinnen in den eigenen Reihen ist der Verein wie immer auch auf Kuchen- und Tortenspenden angewiesen. Die Einnahmen aus der Kaffeestube kommen vollständig dem sozialen Engagement des Vereins zugute, der sich seit Jahren um bedürftige Mitbürger kümmert.

Die Kuchenspenden können an allen drei Tagen ab 11 Uhr in der Rathauskantine Seelze abgegeben werden. Um besser planen zu können, bittet das Team um vorherige Anmeldung bei Gabriele Karp unter der Nummer 01578 6880969.

MIX Markt

Gültig ab Montag 26.05. bis Samstag 31.05.2025*

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 6.99	Schweinenacken ohne Knochen 1 kg 7.99	Schweine-Lachse 1 kg 8.99	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg 5.29
Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg 5.29	Marinierte Holzfallersteaks aus der Schweine-Schulter 1 kg 4.99	Schweine-Bauch mariniert in Scheiben 1 kg 5.99	Marinierter Schaschlik vom Schweinenacken 1 kg 8.99
Einlegegurken 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 2.29	Paprika Mix 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.49	Lauchzwiebeln, Petersilie/Dill/Radieschen je 1 Bund, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.79	

Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung „Pelmeni pod vodotschu Sastolnye“ 1 kg Pack.
4.99

Eingelegte gelbe und rote Tomaten und Gurken „Assorti Trikolor“ 1620 g GL, Abtr. 1 kg = 4,23
3.59

„Servelat Prasnitschny“ Kochsalami heißgeräuchert 300 g Pack., 1 kg = 11,64
3.49

Schweinebauch „Becon Slawjanskij“ mit Fleischeneinlage, gepökelt 200 g Pack., 1 kg = 12,95
2.59

Vodka „Vodochka pod Palmeski na troich“ 40% vol. 1 L FL.
13,-

„SOBRANIE“ Weinbrand (Brandy) 10 Jahre gereift in französischen Eichenfässern, 40% vol. 0,5 L FL., 1 L = 32,00
16,-

Bier „Tyskie Gronie“ hell 5,2% vol. Plato 11,5%, 0,5 L FL., 1 L = 1,78 zzgl. Pfand 0,08
0.89

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover
Inhaber: Dmitri Kuschlyu
Schlierholzstr. 128
30655 Hannover

Haus der Jugend bietet Ausflug zum Dinopark an

GARBSEN (STP). Das Haus der Jugend Berenbostel bietet für Kinder ab acht Jahren am schulfreien Brückentag nach Himmelfahrt, 30. Mai, einen Ausflug in den Dinopark Münchehagen an. Nach einem Workshop „Jagd

und Feuer in der Steinzeit“ kann der Park in Kleingruppen erkundet werden.

Abfahrt ist um 10 Uhr am Haus der Jugend. Die Rückkehr ist gegen 16 Uhr geplant. Der Teilnahmebeitrag beträgt neun

Euro und enthält auch die Anreise mit Kleinbussen. Mitzubringen sind Verpflegung und wetterfeste Kleidung, eventuell Taschengeld.

Im Haus der Jugend können persönliche Anmeldungen er-

folgen und weitere Informationen erfragt werden.

Das ist auch möglich unter Telefon (05131) 463883 werktags ab 13.30 Uhr oder nach einer E-Mail an hausderjugend@garbsen.de.

GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

JETZT SPENDEN!
medicamondiale.org/spenden

Protect Home Ameisen-Köderdose Natria 2 Stück
Bekämpft Ameisen zuverlässig und anhaltend bis ins Nest

Unser Top Preis
5.99

Stanze Greencard Preis*
4.99

Protect Home Forminex Ameisen Streu- & Gießmittel 500g
Zum Streuen und Gießen

Unser Top Preis
10.99
21.98 € / kg

Stanze Greencard Preis*
9.99
19.98 € / kg

10 Golfische
rot, 4-6cm, Carassius auratus auratus

24.99

14.99

Japan Koi
große Auswahl an handselektierten Japan Koi

19.99

ab 19.99

Weber Genesis S-335 Gasgrill Edelstahl
Leistungstarker 4-Brenner-Gasgrill mit Sear Zone, Seitenkocher und klappbarem Seitentisch. Kompatibel mit dem WEBER CRAFTED Gourmet BBQ System für Pizza, Wok, Dutch Oven und mehr. Mit erweiterbarem oberen Grillrost und verbessertem Fettaufangsystem. Hochwertige Ausstattung: Gusseisen-Grillroste, Edelstahl-Elemente, Flavorizer Bars und 4 Lenkrollen.

inkl. Plancha im Wert von 99,99 €

1499.-
899.-

Viele weitere Aktionsmodelle ab 399,- lieferbar!

Hannovers größte Auswahl an Weber Grills!

STANZE
Mein Gartencenter

Beet- & Balkonpflanzen
z.B. Lobelien, Tagetes, Begonien.
ab 0.99

HIMMELFAHRT 29. MAI
13-16 Uhr geöffnet*

Gutschein
Bis zu 15%* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

ohne Greencard
10% Rabatt

mit Stanze.. Greencard
15% Rabatt

*Gültig bis 30.05.2025. Gilt nicht für Verlags-erzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. **Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

2 000001 347836

La Bio Kräuter
z.B. Ananas Salbei, Rosmarin, Lavendel, u.v.w. Sorten

Unser Top Preis
11.99
0.30 € / l

Stanze Greencard Preis*
9.99
0.25 € / l

ab 2.99

COMPO SANA Classic Qualitäts-Blumenerde, 40 l
Hochwertige Qualitäts-Blumenerde für Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. Angereichert mit speziellem Wurzel-Aktivator Agrosil. Perlite Atmungslocken sorgen für eine lockere, luftige Struktur.

Unser Top Preis
11.99
0.30 € / l

Stanze Greencard Preis*
9.99
0.25 € / l

Jetzt den QR-Code scannen und in der aktuellen Beilage stöbern.

Stanze Gartencenter
Karoline-Herschel-Str. 1
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr
So. 13.00 - 16.00 Uhr*

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Linie 13).

stanze-gartencenter.de

@stanzegartencenter

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Diese Anzeige ist ab Erscheinungsdatum 7 Tage lang gültig. Abgaben in handelsüblichen Mengen, Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! *Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG.

32781902_002624

Küchenstudio Küchen Klang schließt am 13. Juni

LETTER (KÖ). „Nach elf tollen Jahren verabschieden wir uns mit einem Riesen-Dankeschön an die Seelzer und speziell an die Letteraner. Doch wir sagen nicht Adieu, denn mit jeder unserer Küchen bleibt ein Stück ‚Küchen Klang‘ zurück“. In den Stimmen der beiden Eigner Mariusz Rydel und Dennis Stanislav schwingt Wehmut mit, denn ihre Entscheidung hat gesundheitliche Gründe.

„Wir wurden hier gut aufgenommen und konnten schon nach wenigen Wochen Kunden begrüßen, die mit Empfehlungen zu uns kamen“. Eine gewisse Euphorie beherrschte seinerzeit die Beratungsgespräche in dem Küchenstudio an der Klöcknerstraße 2: bei den Verkäufern, die sich um die möglichst besten Lösungen – und Preisen – für die Kunden bemühten und bei den Käufern, die ihre Wünsche in der Regel verwirklicht sahen.

Das gemeinsame Wohlgefallen setzte sich fort über das Aufmaß, den sorgsam Aufbau der Küche und die qualitativ hochwertigen Inneneinrichtungen und empfohlenen Elektrogeräte. Das Verbreitungsgebiet von Küchen Klang-Küchen



Schweren Herzens geben Dennis Stanislav (links) und Mariusz Rydel ihr Küchenstudio auf. Foto: Kögel

dehnte sich aus und der gute Ruf des Küchenstudios drang sogar bis nach Berlin und andere Großstädte.

Das Bemühen um jeden einzelnen Kunden, um jede Küche, kostete Kraft. Wie sich jetzt herausstellte, bei einem der beiden Inhaber zu viel Kraft. Und so fair Rydel und Stanislav mit ihren Kunden umgingen, so fair auch mit sich selbst. Sie beschlossen, ihr Geschäft zum 13. Juni aufzugeben. Bis dahin steht nicht nur eine Ausstellungsküche zum

Verkauf an, sondern auch sämtliches Inventar sowie alle Küchen-Accessoires. So lohnt es sich in den kommenden Wochen einen Blick in die Schaukasten zu werfen, ob sich nicht eine schöne Vase oder ein besonderer Dekorationsartikel finden lässt.

Alle Restbestände wandern in das Lager in der Uferstraße 18 B, wo Interessenten ab dem 18. Juni noch fündig werden können. Unter anderem stehen noch drei Transporter zum Verkauf.

Harmlose Verpackungskünstler: Raupen von Gespinstmotten hüllen Bäume und Sträucher in ihre Netze

SEELZE. Dichte weiße Netze hängen zurzeit in Teilen des Stadtgebiets an kahl gefressenen Bäumen und Sträuchern – unter anderem am Wiesenweg in Letter. Was aussieht wie eine Halloween-Deko, ist allerdings das Werk von Raupen einiger harmloser Gespinstmottenarten.

„Dieses Naturschauspiel ist regelmäßig im Frühjahr in Gärten und Parkanlagen zu beobachten“, erklärt Nadja Gabriel von der städtischen Abteilung Umwelt, Klima & Friedhöfe. „Die Raupen mit gelb-schwarzen Punkten schlüpfen aus Eiern, die im Vorjahr an die Wirtspflanze gelegt worden sind, und weben in jedem Frühjahr ein feines weißes Netz, um sich so vor Fressfeinden zu schützen.“

Die gute Nachricht: Die Gespinstmotten sind für Menschen vollkommen ungefährlich.

lich, zumal die Raupen auch keine allergischen Reaktionen auslösen. Besonders beliebt bei den Raupen sind Traubenkirschen, Pfaffenhütchen, Pappeln und

Weiden. Die Gefahr, dass sie darüber hinaus auf andere Pflanzen übersiedeln, sei gering, da die Tiere auf diese Wirtspflanzen spezialisiert sind, betont



Harmloses Naturschauspiel: Velerorts im Stadtgebiet sind aktuell Bäume und Sträucher von Raupen verschiedener Gespinstmottenarten befallen, unter anderem am Wiesenweg in Letter. Die Tiere sind für Menschen vollkommen ungefährlich – und auch für die betroffenen Bäume und Sträucher sind die Gespinste kein Problem, da sie in der Regel wieder neu austreiben. Foto: Stadt Seelze

Maskierte Täter wollen Geldautomat am Planetenring sprengen

GARBSEN. Drei bislang unbekannte Täter haben am frühen Dienstagmorgen, 20. Mai, versucht, den Geldautomaten einer Bankfiliale am Planetenring in Garbsen zu sprengen. Die Polizei bittet nun um Hinweise.

Nach bisherigen Erkenntnissen des Zentralen Kriminaldienstes Hannover betreten drei maskierte Männer gegen 2.50 Uhr den Vorräum einer

Bankfiliale am Planetenring. Dort versuchten sie, eine Tür im Innenraum gewaltsam aufzubrechen. Dies gelang jedoch nicht, die Tür hielt Stand. Videoaufzeichnungen zeigen, dass die Täter Kabel mit sich führten. Weshalb der ZKD von einer versuchten Geldautomatensprengung ausgeht.

Die drei Täter waren dunkel gekleidet und trugen dunkle

Masken vor dem Gesicht. Nach der Tat flüchteten sie mit E-Scootern über den Planetenring in Richtung Am Planetencenter und Am Eichenpark. Zeugen, die Hinweise zum Tatgeschehen oder zur Identität der Täter geben können, werden gebeten, sich beim Kriminaldienst Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1095555 zu melden.

125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Kirchwehren

KIRCHWEHREN. Am Wochenende feierte die Feuerwehr Kirchwehren mit einem bunten

Programm ihr 125-jähriges Bestehen. Neben Ehrungen und Beförderungen der Ehrenamtli-

chen wurde nach einem Kinder-nachmittag und dem Festumzug am Samstagabend bei einer Party für Jung und Alt gefeiert.

Am Sonntag fand der große Festgottesdienst mit einem anschließenden Mittagessen und der Kuchentafel statt. Highlight des Tages war am Abend der Auftritt des Kabarettisten Matthias Brodowy.

Mit seinem Programm „Best of“ unterhielt Brodowy die rund 250 Besucher mit kleinen Anekdoten aus seinem Leben – und auch sein Klassiker „Stadt mit Keks“ durfte zum Abschluss nicht fehlen.



Matthias Brodowy zeigte auch in Kirchwehren eine temporeiche One-man-show. Foto: privat

Fahrradtouren mit dem ADFC

GARBSEN. Der ADFC lädt zu einer Sonntagstour am 25. Mai um 10 Uhr ab Dorfplatz Berenbostel ein und radelt zum Backtag nach Dudensen. Am Pfingstmontag, 9. Juni, radelt der ADFC anlässlich des Deutschen Mühlenfestes nach Wichtringhausen bei Bantorf, um das dortige Mühlenfest zu besuchen. Die zirka 50 Kilometer lange Strecke wird mit mittlerer Geschwindigkeit gefahren und führt natur-nah über meist gut befahrbare Wege. Eine weitere Einkehr ist nicht geplant. Start ist um 10 Uhr am Kastanienplatz in Garbsen. Eine Anmeldung für beide Fahrten ist erforderlich unter Telefon (0177) 6737048.

Gesundheit

ANZEIGE

Hochdosiertes CBD Gel mit 900 mg CBD begeistert Anwender

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.¹ Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD



Müde und beanspruchte Muskeln? Viele vertrauen dabei auf Rubaxx Cannabis CBD Gel.

einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.

Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabis-sorten beschäftigt. Mittels eines speziellen CO₂-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und mit einer Dosierung von mindestens 900 mg CBD in einem speziellen Gel aufbereiten.

Sie brachten nicht nur das erste Gel mit dem höchsten CBD-Gehalt pro Tube in deutschen Apotheken auf den Markt, sondern stellten auch sicher, dass es unter strengen deutschen Pharmastandards mit neuester Technologie hergestellt wird.

Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicher-ten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an –

für eine angenehm pflegende Formulierung bei beanspruchten Muskeln! Dieses hochdosierte CBD Gel ist heute unter dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 18731655)

www.rubaxx-cannabis.de

Das CBD Gel von RubaXX



RubaXX®

¹WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden 159848401_002625

WIR DRÜCKEN DEM TSV DIE DAUMEN

AM 28. MAI UND 1. JUNI SPIELT DER TSV HAVELSE UM DEN AUFSTIEG IN DIE 3. LIGA



„Feierabendklub“: Jetzt heißt es Kräfte bündeln für die Relegation

Der TSV Havelse will in den Spielen gegen Lok Leipzig den Sprung in die 3. Liga schaffen



Staffelmeister der Regionalliga Nord:
Der TSV Havelse feiert seinen Erfolg.
Fotos: Dennis Michelmann

Um die Saison des TSV Havelse in der Regionalliga Nord zu beschreiben, muss ein Superlativ an das nächste gereicht werden. Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte gelang es, die Meisterschaft zu gewinnen. Und das mit satten 14 Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten Kickers Emden - souveräner geht es kaum.

Am 3. Spieltag eroberten die Garbsener die Tabellenspitze, und dort blieben sie ohne Unterbre-

chung bis zum abschließenden 34. Spieltag.

Rückspiel am 1. Juni

Und die Erfolgsgeschichte 2024/2025 ist noch lange nicht zu Ende geschrieben. In der Aufstiegsrelegation geht es gegen den Meister aus der Regionalliga Nordost, den 1. FC Lok Leipzig, um das Ticket für die 3. Liga. Zuerst wird am 28. Mai in Sachsen gespielt, im Rückspiel am 1. Juni soll im Wilhelm-Langrehr-Stadion vor

den eigenen Fans die Rückkehr nach drei Jahren in die Drittklassigkeit perfekt gemacht werden.

Trainer Samir Ferchichi hat eine Mannschaft zusammengestellt, der alles zuzutrauen ist. Im Tor steht mit Tim Opitz ein sicherer Rückhalt, vor ihm hält die Defensive um Dominic Minz und den spielenden Sportdirektor Florian Riedel dicht. Auf dem Weg nach vorn haben Julius Düker und Marko Ilic nicht nur gute Ideen, sondern auch einen amtlichen Torriecher bewie-

„Trainer Samir Ferchichi hat eine Mannschaft zusammengestellt, der alles zuzutrauen ist.“

sen. Ilic ist mit 16 Treffern bester Havelsor Torschütze geworden und hat es damit auf Rang drei der Torschützenliste der Regionalliga Nord geschafft. Der wahre Star ist aber die mannschaftliche Geschlossenheit, die den TSV zum Überteam der Saison in der Nordstaffel gemacht haben. Dieses soll nun auch Lok Leipzig in der Relegation kennenlernen. Und ein größeres Superlativ als „Aufsteiger in die 3. Liga“ kann es nach dem vergangenen Jahr nicht geben.

„Rekordspieler, Identifikationsfigur und Leistungsträger“

Ein Großer geht: Sportdirektor Florian Riedel würdigt die konstante und herausragende Leistung von Niklas Tasky

Nach vielen Jahren voller Einsatz, Leidenschaft und unvergesslicher Momente heißt es nach

dieser Saison Abschied von einem ganz Großen unseres Vereins: Niklas Tasky verlässt den TSV Havelse

– als Rekordspieler, Identifikationsfigur und fester Leistungsträger der letzten Jahre“, schreibt Sportdirektor Florian Riedel. 2011/2012 und 2019/2020 wurde Tasky mit dem TSV Havelse Krombacher-Landespokalsieger, feierte in der Saison 2020/2021 über die Relegation den Aufstieg in die 3. Liga mit 24 Drittligaeinsätzen und hatte in dieser Saison großen Anteil der ersten Meisterschaft in der Vereinsgeschichte in der Regionalliga Nord. Dass Niklas Tasky „den TSV Havelse lebt“, zeigte sich am vergangenen Sonntag. Nach der üblichen Kreisbildung mit Trainer Samir Ferchichi ergriff er das Wort und schilderte seinen Kameraden, was ihm die sportlichen Erfolge bedeu-

ten hätten. „Ich habe zwei Pokale in die Höhe gestemmt, bin Meister geworden, habe den Traum der 3. Liga erlebt und im DFB-Pokal gegen ‚die Großen‘ gestanden. Jetzt endet mein Weg auf dem Platz. Doch was bleibt, sind die Er-

innerungen, der Stolz und tiefe Dankbarkeit für all das, was wir gemeinsam erreicht haben“. Den Beobachtern dieser Szene wird in Erinnerung bleiben, wie andächtig die Augen gerade der jüngeren Spieler an Taskys Worten hingen.

Noch einmal nehmen die Spieler ihre Kraft zusammen, um Niklas Tasky hochzuheben.



WINTEC
AUTOGLAS
Garbsen

Viel Erfolg!!!

Wintec Autoglas Garbsen
Bremer Str. 6 • 30827 Garbsen
Tel.: 051 31 / 467 6068 • garbsen@wintec.de

Chinesisch-Mongolisches Restaurant
ASIA STAR
Bauboulevard 2 - 30827 Garbsen

Chinesisches Mittagsbuffet
Dienstag - Samstag
(außer an Feiertagen):
12:00 - 14:30 Uhr
pro Person **13,- €** –
Kinder bis 10 Jahre **7,50 €**

Chinesisches Abendbuffet
mit mongolischem Grill
Dienstag - Samstag:
18:00 - 22:00 Uhr
Sonn- & Feiertage:
12:00 - 14:30 Uhr &
18:00 - 22:00 Uhr
Montags Ruhetag -
außer an Feiertagen
pro Person **21,50 €** –
Kinder bis 10 Jahre **11,- €**

60 Jahre

Viel Erfolg für die Relegationsspiele!!!

WIR geben IHREM Alltag mehr!

Hannoversche Str. 78 _ 30823 Garbsen _ Telefon 05137_75445
info@reckewerth-maler.de _ www.reckewerth-maler.de

RECKEWERTH
60 Jahre Malerfachbetrieb GmbH

MEV MOBILTEC
WÜNSCHT VIEL ERFOLG FÜR DIE RELEGATIONSSPIELE!

MEV mobiltec
TON · LICHT · VIDEO · BÜHNE · MESSE

0511-23 59 49-0
INFO@MEV-MOBILTEC.DE

Wir drücken dem TSV Havelse fest die Daumen!

IBRAHIM
Mühlenbergsweg 21
30823 Garbsen
Tel. 05137-8904520
Öffnungszeiten:
Montag - Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag!

Gemischter Grillteller
8 Spieße: 2 Kebab, 2 Flügel, 2 Tekke, 2 Taouk mit gegrillten Tomaten und Zwiebeln

www.alba-restaurant.de

Auf geht's, Jungs!

Viel Erfolg und toi, toi, toi ...

STADTWERKE GARBSEN

Voller Energie für Euch!

Tipps gegen Trockenheit im Garten

Pflanzenvielfalt verbessert das Mikroklima



Der Gemüsegarten wird am besten morgens gegossen und möglichst nah am Boden.
Symbolfoto: Kampus Production / Pexels

Bleibt es draußen trocken, freut das viele Menschen. Den Pflanzen fehlt der Regen aber über kurz oder lang - auch und gerade im Garten. Die Pflanzen dort leiden dann unter der Trockenheit: Schläffe Blätter, Blattverlust oder Schädlingsbefall sind die Folgen. Mit der richtigen Bewässerungs-Strategie und einem guten Bepflanzungsplan kann man den eigenen Garten aber vor dem Vertrocknen schützen. Fünf Tipps:

1. SELTENER GIEßEN, ABER DAFÜR VIEL

Beim Gießen ist die Menge entscheidend, nicht die Häufigkeit. So empfiehlt der Naturschutzbund Deutschland (Nabu), den Boden einmal durchdringend zu wässern, damit das Wasser in tiefere Bodenschichten vordringen kann. Wird dagegen oft und

nur wenig gegossen, bekommen tiefere Bodenschichten nicht ausreichend Wasser.

Zierpflanzen und Stauden müssen regelmäßig und gleichmäßig bewässert werden. Sie mögen es weder zu trocken, noch zu feucht. Stauden, die Trockenheit gut vertragen sind etwa Grasliien, Goldhaarastr oder Sandnelke. Gemüsepflanzen vertragen Trockenheit nicht. Es sollte direkt am Boden gewässert und nicht auf die Pflanzen gegossen werden.

Der Gemüsegarten wird am besten am Morgen bewässert. Für Obstgehölze gilt: Bei Wassermangel drohen schläffe Blätter und vermehrter Schädlingsbefall. Ein Baum wird nicht am Stamm gegossen, sondern im Bereich des äußeren Kronenrandes. Dort befinden sich die feinen Wurzeln, die das Wasser am besten aufnehmen.

2. EIN BODEN, DER WASSER SPEICHERT

Im Gemüsegarten ist es laut Nabu sinnvoll, den Boden mit Humus anzureichern, da er Wasser speichern kann. Eine Schicht aus Mulch im Gemüsebeet oder unter Gehölzen kann den Boden außerdem vor schneller Verdunstung schützen.

„Einmal gehackt ist dreimal gegossen“ lautet eine alte Gärtnerweisheit. Tatsächlich kann Hacken zwischen den Pflanzen helfen, Wasser im Boden zu halten. Dafür hackt man am besten nach dem Gießen alle Beete einmal oberflächlich durch.

3. MEHR PFLANZEN FÜR DEN GARTEN

Viele Pflanzen ziehen viel Wasser? Falsch gedacht. Durch Pflanzenvielfalt im Garten lässt

sich das Mikroklima verbessern und das Risiko minimieren, dass der Garten vertrocknet. So kann eine Hecke aus heimischen Gehölzen Wind abhalten und Schatten spenden. Die Pflanzen hinter der Hecke sind geschützt und verlieren weniger Wasser durch Verdunstung. Das gilt auch für den Rasen: Ein zu kurzer Rasen mit nur wenigen Gräserarten gibt bei anhaltender Trockenheit schnell auf. Daher gilt: Lieber weniger mähen und auch Wildkräuter am besten stehenlassen. Noch besser ist eine Wildblumenwiese, die sogar ohne künstliche Bewässerung auskommt.

4. HEIMISCHE PFLANZEN STATT EXOTEN

Während anhaltende Trockenheit exotischen Pflanzen wie Geranien oder Hortensien Prob-

leme bereiten kann, kommen viele heimische Pflanzen damit gut zurecht. Für trockene, sonnige Standorte eignen sich etwa Wildstauden wie Sandthymian oder Karthäusernelke und Gehölze wie Wolliger Schneeball oder Feldahorn. Eine Übersicht bietet der Nabu auf seiner Website an.

5. REGENWASSER SAMMELN

Kalkarm und ein idealer pH-Wert: Regenwasser ist die beste Wahl für die Bewässerung des Gartens.

Es lohnt sich also, Regen aufzufangen und zu sammeln. Der Klassiker dafür ist die Regentonne, aber auch mit anderen Gefäßen kann man Regen auffangen.

Wird viel Wasser benötigt, kann eine Zisterne in den Boden eingegraben werden.

Verbot von Wasserverschwendung

Ab 1. Juni gelten in der Region Hannover wieder neue **BEWÄSSERUNGSREGELN**: Was bedeutet das für Gartenbesitzer, Landwirte und Sportvereine?

HANNOVER. Wann darf ich im Sommer meinen Rasensprenger anschalten? Auf welche Einschränkungen müssen sich Sportvereine einstellen? Die Region Hannover stellt auch in diesem Jahr Regeln auf für die Beregnung von land- und forstwirtschaftlich genutzten Flächen, öffentlichen und privaten Grünflächen wie Parks und Gärten sowie Sportanlagen.

Von 1. Juni bis 30. September dürfen sie von 11 bis 17 Uhr nicht beregnet werden – vorausgesetzt, die Temperatur liegt bei mindestens 27 Grad. Maßgeblich sind die Wetterdaten der Flughafen-Wetterstation Langenhagen.

MODERATE EINSCHRÄNKUNGEN

Warum ist die Maßnahme notwendig? Die Jahre 2023 und 2024 waren vergleichsweise wasserreich. „Aber die Grund-

wassersituation in der Region Hannover ist nach wie vor kritisch“, betont Jens Palandt (Grüne), Umweltdezernent der Region Hannover. Aus diesem Grund hat die Verwaltung eine langfristige Wasserstrategie entwickelt – die Regeln für die Beregnung im Sommer seien dabei ein wichtiger Bestandteil.

Die Einschränkungen seien „so moderat wie möglich“. Anders als vor zwei Jahren, als über ein Verbot von Pools in Privatgärten debattiert wurde, bleibt das Thema auch 2025 ausgeklammert. 2023 galt das Bewässerungsverbot bereits ab 24 Grad und von 11 bis 18 Uhr. Die Region knüpft an die gelockerten Vorschriften aus dem Vorjahr an: „Die Regeln sind gut umsetzbar und stoßen auch bei den betroffenen Gruppen größtenteils auf Verständnis“, sagt Palandt. Die Einschränkungen gelten von 11 bis 17 Uhr – also „Zeiträume, an denen die Verdunstungsverluste am höchsten sind“.

Die Wetterdaten sprechen dafür, dass der Grundwasserschutz notwendig ist: Im März waren in Hannover laut Statistik nur 24,6 Prozent der Regenmenge im Vergleich zum langjährigen Mittel gefallen. Der April lag bei 47,7 Prozent. Der Mai, der bereits zur Hälfte vorbei ist, liegt aktuell bei nur 11,2 Prozent.

Was wird ab 1. Juni aus den Blumen im Garten oder den Salatköpfen im Hochbeet? Wer mit Gießkanne oder Eimern punktgenau Beete oder Bäume bewässert, darf das auch an Tagen tun, an denen die Temperatur über 27 Grad klettert. Gespeichertes Regenwasser aus Zisternen kann jederzeit verwendet werden, da es sich nicht



Effektiver beregnen: Bewässerung ist ab dem 1. Juni und ab 27 Grad nur noch zu Zeiten erlaubt, an denen die Verdunstung eingeschränkt ist.
Foto (Archiv): Julian Stratschulke

um Grundwasser handelt. Hobbygärtner sollten sich aber natürlich die Frage stellen, ob sie nicht lieber in den frühen Morgenstunden oder abends gießen sollten, wenn weniger Wasser verdunstet. Erlaubt bleiben auch klimaangepasste Bewässerungstechniken in der Landwirtschaft, zum Beispiel Tröpfchenbewässerung oder Düsenwagen.

Die Folgen der Wetterextreme sind für Kommunen und Sportvereine eine Herausforderung: Die Region Hannover stellt eine Million Euro Förder-

gelder zur Verfügung – zum Beispiel für Zisternen zum Speichern von Regenwasser oder smarte Bewässerungssysteme. Auch die Entsiegelung von Flächen oder Maßnahmen zum Hochwasserschutz werden gefördert. Je Projekt können bis zu 50.000 Euro abgerufen werden.

Eine Lösung können Sportplatzbeläge sein, die nicht mehr bewässert werden müssen: Die Tennisgemeinschaft Hannover am Bischofsholer Damm hat zwei ihrer acht Tennisplätze zu Hartcourtplätzen umgewan-

delt, eine elektronische Beregnungsanlage wässert die verbleibenden Plätze nachts.

Die Region beruft sich mit ihrer Allgemeinverfügung auf das Wasserhaushaltsgesetz sowie die europäische Wasserrahmenrichtlinie. Verstöße gelten als Ordnungswidrigkeit und können mit einer Geldbuße geahndet werden. „In den vergangenen beiden Jahren sind wir mit wenigen auflärenden Gesprächen und ohne Strafen ausgekommen. Das ist auch in diesem Jahr das Ziel“, so Umweltdezernent Jens Palandt.

Testen Sie jetzt unser neues Senioren-Tablet

Schritt für Schritt ins Internet

Besuchen Sie uns in unseren Geschäftsstellen, wir unterstützen Sie gerne.

HAZ- und NP-Geschäftsstellen

Lange Laube 10 · Hannover
Öffnungszeiten: Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

Marktstraße 16 · Burgdorf
Öffnungszeiten: Mo–Do 10–16 Uhr, Fr 9–14 Uhr

Schutz gegen Zecken und Co.

Eine längere Wanderung im Wald oder ein Picknick auf der Wiese: Bei den früh sommerlichen Temperaturen zieht es viele Menschen raus in die Natur. Doch im Grünen sind auch kleine Plagegeister unterwegs, die man kennen sollte. Zecken können gefährliche Krankheiten übertragen, dazu gehört die bakterielle Lyme-Borreliose und die durch Viren verursachte Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME). Um sich vor einem Zeckenbiss zu schützen, empfiehlt die Landeszentrale für Gesundheitsförderung in Rheinland-Pfalz:

- geschlossene Schuhe, lange Hosen und langärmelige Kleidung tragen
- Anti-Insekten-Spray auf Haut und Kleidung sprühen
- nach Naturbesuchen Körper und Kleidung gründlich absuchen
- Zecken schnell und sachgerecht entfernen

Aktuell weist das Robert Koch-Institut in Deutschland 183 Kreise als FSME-Risikogebiete aus. Das Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit empfiehlt vor allem Menschen in Risikogebieten, ihren FSME-Impfschutz überprüfen zu lassen.

Doch nicht nur Zecken stellen im Frühjahr und Sommer ein Risiko dar – auch der Eichenprozessionsspinner kann für Menschen problematisch werden. Ab Anfang Mai wirbeln die fei-

nen Brennhaare dieser Raupen durch die Luft und können Juckreiz, Hautentzündungen und vereinzelt Nesselsucht hervorrufen, warnt Wiebke Pasligh vom Nabu Rheinland-Pfalz.

„Vor allem, wenn die Brennhaare in die Augen oder Atemwege kommen, kann es zu stärkeren Reaktionen führen“, sagt Pasligh. Bei Kontakt zu Nestern oder Raupen solle man deshalb die Augen nicht berühren, direkt duschen und Kleidung bei min-

destens 60 Grad Celsius waschen. Wer das Nest eines Eichenprozessionsspinners im öffentlichen Raum entdeckt, kann das dem örtlichen Ordnungs- oder Grünflächenamt melden.

Außer Zecken lauern im Gras häufig Grasmilben. Die Bisse der nur wenige Millimeter großen Tierchen können beim Menschen einen starken Juckreiz auslösen und Hautekzeme verursachen. Ab Juni schlüpfen die Larven der Grasmilbe – und machen sich auf die Suche nach einem geeigneten Wirt. Häufig sind das Haustiere oder Menschen. Für den Schutz vor Grasmilben gilt ähnliches wie bei Zecken: Geschlossene Schuhe, lange Hosen und langärmelige Kleidung tragen, und das Absuchen von Körper und Kleidung nach dem Ausflug. Ist man gebissen worden, kann ein Juckreiz die Folge sein. Krankheiten übertragen die Tierchen nicht.



Juckreiz und Hautentzündungen: Die feinen Brennhaare der Eichenprozessionsspinner können für Menschen problematisch werden.
Foto: Soeren Stache

„Wenn wir nicht aufpassen, ist Kaffee bald ein Luxusgut“

ANDREAS BERNDT (Geschäftsinhaber Hannoversche Kaffeemanufaktur) im **magaScene**-Interview

Für viele Deutsche ist der morgendliche Kaffee ein unverzichtbarer Bestandteil des Tages. Doch die Kaffeepreise steigen seit Jahren. Die Gründe dafür sind vielfältig. Neben dem Börsenpreis treiben Wetterextreme in den Kaffeeanbaugebieten und eine steigende Nachfrage die Kosten in die Höhe. Über diese und andere Themen sprachen wir mit Andreas Berndt, der 2012 die Hannoversche Kaffeemanufaktur gegründet hat. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der aktuellen Mai-Ausgabe der magaScene lesen können.

magaScene: Andreas, was macht einen guten Kaffee aus?
Berndt: Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß! Es gibt drei Parameter, an denen Du relativ einfach erkennen kannst, ob Du ein gutes Produkt angeboten bekommen hast. Beim ersten Schluck aus der Tasse darf da nichts sein, was störend ist. Es darf nicht brandig und auch nicht metallisch schmecken. Zweitens: Wenn Du bei Deinem Lieblingsitaliener die Rechnung zahlst und zum Abschluss einen Espresso nimmst, muss er noch hinten am Gaumenzäpfchen schaukeln, wenn Du schon im Auto sitzt. Und drittens: Lass in der Tasse einen Rest des Kaffees kalt werden. Wenn der dann immer noch schmeckt, hast Du ein gutes Produkt erhalten.

Warum ist Kaffee im Super-



„Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß!“, ist Andreas Berndt überzeugt.
Foto: Ramin Faridi

markt aktuell so teuer?

Die Preise für Rohkaffee haben sich binnen eines Jahres verdoppelt. Theoretisch müssten wir für ein Kilo unseres Kaffees jetzt 40 Euro von unseren Kunden verlangen. Illusorisch!

Warum sind die Preise so durch die Decke gegangen?

Wir haben einen nicht zu leugnenden Klimawandel. Die Länder rund um den Äquator bekommen immer größere Probleme.

me, ordentlichen Kaffee anzubauen. Weniger Kaffee bedeutet Verknappung bedeutet höhere Preise. Hinzu kommt, dass in immer mehr Ländern Kaffee getrunken wird. In Indien, China und Brasilien steigt der Kaffeekonsum rapide. Die Anbauflächen werden aber nicht mehr, sondern weniger. Die Ernten sind nicht mehr so ertragreich, wie sie mal waren, auch aufgrund der Klimaveränderung. Zusätzlich haben wir in den Transportbereichen große Probleme.

Die Containerschiffe aus Asien fahren nicht mehr durch den Suez-Kanal, sondern um Kap Horn herum, was eine zusätzliche Fahrtzeit von drei Wochen bedeutet, was wiederum die Frachtkosten steigen lässt. Und dann ist es so, dass Kaffee an den Börsen gehandelt wird: Die Arabica an der Börse in New York, die Robusta an der Börse in London. Kaffee ist ein Spekulationsobjekt geworden.

Das bringt der Freiwilligendienst bei den Johannitern

GEMEINSCHAFT, Qualifikationen und praktische Erfahrungen: Freiwilligendienstleistende der Johanniter berichten aus ihrem Alltag.

HANNOVER. Charlotte Greschuchna, Gregor Wahner und Jannes Kaminski absolvieren ihren Freiwilligendienst (FWD) bei der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. (JUH). Sie begleiten Krippe- und Kinder, schulen Menschen in Erste-Hilfe-Grundlagen oder sind im Katastrophenschutz tätig. Was sie mit allen Freiwilligendienstleistenden bei der JUH verbindet: Sie haben Menschen zu tun, erleben Gemeinschaft und sie wissen um die Vorteile, die ihnen ein Dienst bei den Johannitern bietet.

Ob in Stadt und Region Hannover, im Heidekreis oder im Landkreis Nienburg/Weser, jeder Ortsverband im Regionalverband Niedersachsen Mitte hält Stellen bereit: Hausnotruf-Einsatzdienst, Kitas und Jugendarbeit, Rettungsdienst, Bevölkerungsschutz, Schulsanitätsdienst, Menüservice oder Erste-Hilfe-Training und Flüchtlingsarbeit. Üblich ist ein Dienst über zwölf Monate; aber auch sechs oder 18 Monate sind drin. Mit Lehrgängen werden Dienstleistende auf ihre Tätigkeiten vorbereitet. Bei den Johannitern gibt es 563 Euro monatlich (netto), Urlaub, Seminarzeit, praktische Erfahrung und vieles mehr. Und nach dem FWD? Oft kann die Dienstzeit zumindest in Teilen für ein Studium oder an einer Berufsfachschule als Praxiszeit anerkannt werden. Ein FWD kann sich auch positiv auf eine Studienplatzbewerbung auswirken. Viele Ehemalige nutzen ihre bei den Johannitern erworbenen Qualifikationen etwa während ihres Studiums für einen attraktiven Nebenjob; sei es im Rettungswesen, in Ein-

satzdiensten oder als Erste-Hilfe-Ausbilder.

Ihren Berufswunsch Erzieherin hatte Charlotte (20) noch nicht sofort nach ihrem Abitur. „Aber ich wusste, dass ich gern mit Kindern arbeiten möchte.“ Ihre Lösung ist ein FWD in der Johanniter-Kita „Weltkinder“ in Hannover. Charlotte ist bei Ausflügen dabei, im Alltag, bei Elterngesprächen – „Ich werde immer gefragt, was ich mir zutraue.“ Nun will sie ab Sommer 2025 ihre Ausbildung zur Sozialpädagogischen Assistentin absolvieren und danach Erzieherin werden. „Damit steht mir vieles offen, ein Job in einer Kita oder einer Jugendeinrichtung zum Beispiel.“

Noch als Oberstufenschüler war sich Gregor sicher, dass er die Sache mit dem Präsentieren gut hinbekäme. „Reden vor Leuten war kein so großes Problem für mich. Dachte ich“, sagt der Nienburger (20). Seit er ein Freiwilligendienstleistender in Landesbergen ist, weiß er: „Da war schon noch Luft nach oben.“

Gregor bringt als Erste-Hilfe-Trainer an einem Tag Jugendlichen, am anderen Industriearbeitern das Einmaleins der lebensrettenden Sofortmaßnahmen bei. Das habe bei ihm dann doch neue Maßstäbe gesetzt. Seine anfängliche Nervosität sei rasch verschwunden, findet Gregor. Und diese neue Selbstsicherheit helfe ihm auch bei seiner Berufswahl; Gregor will Polizist werden.

Insgesamt 18 Monate ist Jannes als FWDler bei den Johannitern im Ortsverband Aller-Leine in Schwarmstedt. „Ich habe meine Qualifizierung zum Ret-



Gregor Wahner und Charlotte Greschuchna berichten von ihren Erfahrungen.
Fotos: JUH/Marcel Schwarzenberge.

tungssanitäter abgeschlossen und mache gerade über die Johanniter den C1-Führerschein.“ Dies erlaubt Jannes, auch große Rettungstransportwagen (RTW) zu fahren und erweitert seine Möglichkeiten. Der 18-Jährige ist FWDler im Bereich Bevölkerungsschutz. Was Jannes besonders schätzt? „Den direkten Kontakt mit Menschen. Der Freiwilligendienst bedeutet für mich, Verantwortung zu übernehmen, Menschen in Not beizustehen und jeden Tag etwas Sinnvolles zu tun.“

Infos zum Freiwilligendienst bei den Johannitern gibt es unter der kostenfreien Servicenummer (08 00) 0 01 92 14 oder hier: www.fsj-hannover.de.



www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter: 0800/0 01 92 14 (kostenfrei)

Es gibt nur zwei Sorten von Kaffeesträuchern: Coffea arabica und Coffea robusta. Warum züchtet man nicht mehr?

Kaffee ist ein sehr sensibles Produkt, bei dessen Anbau bestimmte, klimatische Voraussetzungen erfüllt sein müssen. Eine Problematik sehe ich in der Situation im abessinischen Hochland. Äthiopien ist die Wiege des Kaffees, von dort hat er seinen Siegeszug um die Welt angetreten. Die Kaffeewälder in Äthiopien sind die Genbasis für immer neue Kreuzungen, die einfach notwendig sind. Durch die Klimaveränderung verschieben sich jetzt aber die Anbaugelände, auch in Äthiopien. Die Menschen vor Ort müssen sich aber von irgendetwas ernähren, holzen die alten Kaffeewälder ab und betreiben dann landwirtschaftlichen Anbau. Wenn irgendwann alles abgeholzt und eingeebnet ist, haben wir ein Problem. Dann gibt es keinen neuen Input mehr in den Genpool des Kaffees. Diese Entwicklung ist besorgniserregend. Kaffee wird so immer mehr zu einem Luxusgut.



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Offene Tür: ANZEIGE Cosmetic College

HANNOVER. Das Cosmetic College Hannover, Alexanderstraße 3, bietet am Sonnabend, 24. Mai, von 10 bis 13 Uhr einen Tag der offenen Tür an. Wer mindestens einen Hauptschulabschluss hat und sich für Beauty und Wellness interessiert, kann in der zweijährigen Kosmetikausbildung durchstarten und später in Kosmetik-instituten, Wellnesshotels, Spa-Bereichen oder Facharztpraxen arbeiten.

Interessierte, die sich an dem Tag anmelden, sparen die Anmeldegebühr. Wer mit einem Notendurchschnitt von 3,0 oder besser abschließt, erhält automatisch den Realschulabschluss. Individuelle Termine vereinbaren? Jeden Donnerstag um 15 Uhr gibt es eine Ausbildungsberatung direkt vor Ort – bitte vorher kurz anmelden. Auch Schnupperunterricht ist nach Absprache möglich.

meincosmeticcollege.de

Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel
www.innotech-team.de
Tel. 05139/27 82 60

20 % Rabatt auf alle Abschlüsse bis 14.06.2025

Bitte beachten Sie: Einschränkungen vom 23. bis 25. Mai

Weil die Sparkasse Hannover und die Stadtparkasse Wunstorf ihre Daten zusammenführen, kommt es am Wochenende vom 23. bis 25. Mai vorübergehend zu technischen Ausfällen:

Bezahlen und Geldabheben

Deutliche Einschränkungen bei Nutzung der Sparkassen-Card (Debitkarte):

- beim Geldabheben und Kartenzahlungen im In- und Ausland
- beim Online-Shopping
- an Geldautomaten von Fremdinstituten

Unser Tipp: Bargeld vor dem 23. Mai abheben oder Kreditkarte nutzen.

Bankgeschäfte

Nicht möglich sind Überweisungen und andere Funktionen:

- im Online-Banking
- in der App Sparkasse
- an den SB-Terminals
- in jeder Banking-Software
- Wertpapiergeschäfte im Online-Banking

Kundinnen und Kunden der Sparkasse Hannover können zudem kein Telefon-Banking nutzen.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Antworten auf Ihre Fragen: sparkasse-hannover.de/fusion

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
 Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
 Osterwald - Hauptstraße 18a Tel.: (0 51 31) 90 70 70

www.henschel-bestattungen.de

Familienanzeigen

Deine Stimme, so vertraut, schweigt.
Deine Nähe, so gewohnt, ist nicht mehr da.
Du fehlst!

Am 18. Mai 2025
verstarb plötzlich und für uns völlig unerwartet

Bernd Kuhn

* 26. Mai 1952 † 18. Mai 2025



Deine Connie
David
Vincent und Leonore
mit Johanna und Konstantin

Traueranschrift:

Cornelia Kuhn, Im Hespel 48, 30827 Garbsen - Berenbostel

Die Trauerfeier sowie die Urnenbeisetzung finden auf dem Friedhof in Berenbostel im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Poppe Bestattungen, Neustadt, Tel. 05032 - 901 88 25
Persönliche Gedenkseite von Bernd: www.bestattungen-poppe.de



NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT

WIR UNTERSTÜTZEN DIREKT.
UND MIT HERZ.

Hier mehr erfahren:
missio-hilft.de



Gekämpft hast Du alleine,
gelitten haben wir gemeinsam,
verloren haben wir alle.

Wir nehmen Abschied

Heidi Wendt

geb. Blaschke
* 10. Dezember 1954 † 11. Mai 2025

In liebevoller Erinnerung:

Reinhard
Carina und Florian mit Sander
Martin und Natalie

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wir nehmen Abschied von

Erwin Cohrdes

* 6. April 1937 † 13. Mai 2025

Martina und Axel
Niklas und Josi
Bernd und Andrea
Celina

Die Urnenbeisetzung findet
im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.

Ute Pöppel

* 11. Februar 1944 † 27. April 2025

Wir nehmen Abschied:

Martyn und Clarissa
Andrea
sowie alle Angehörige

Traueranschrift: Martyn Pöppel

c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 26. Mai 2025, um 13.00 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Oma



Erika Melcher

geb. Böhm

* 30. Oktober 1936 † 17. Mai 2025

In liebevoller Erinnerung:

Dein Hans
Elfi und Jasper

Birkenweg 13, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt
in aller Stille.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Es war uns in unserem Schmerz
ein großer Trost zu erfahren,
wie viel Liebe, Freundschaft und
Wertschätzung unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Edith Pletz

† 27. März 2025

entgegengebracht wurde.
Wir danken allen von Herzen.

Im Namen der Familie:

Birgit
Gabi und Markus mit Nils-Ole

Garbsen, im Mai 2025

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, unserem guten Vater und Opa

Heinz Scholz

* 9. August 1936 † 16. Mai 2025

Anni Scholz
Jens mit Jana und Fabian
sowie alle Angehörigen

30827 Garbsen-Stelingen, Leinestraße 26A

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 27. Mai 2025,
um 13.00 Uhr in der Kapelle des Berenbosteler
Friedhofes, Auf dem Schacht, statt;
anschließend Beisetzung auf dem Stelinger Friedhof.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Ein großes Herz schlägt nicht mehr.

Unsere Mutter, Schwiegermutter
und Oma

Erika Elsner

geb. Schichler

* 25. 1. 1938 † 16. 5. 2025

bleibt in liebevoller Erinnerung.

Bernward
mit Thorben und Aline
Martin und Claudia
mit Jannick und Unnur
Joachim

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Die herzliche Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden
sowie das letzte Geleit beim Heimgang
unseres lieben Entschlafenen

Siegfried Dannhausen

† 6. Mai 2025

waren uns ein großer Trost.
Allen Verwandten, Freunden, Bekannten
und Nachbarn sagen wir
unseren aufrichtigen Dank.

Im Namen der Familie
Ursula

Garbsen, im Mai 2025

In der Trauer um meine liebe

Elvi

† 9. April 2025

habe ich viel Trost und Anteilnahme
in vielfältiger Weise erfahren.

Danke.

Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Dressel
für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen
Arnold Jürning

Garbsen-Horst, im Mai 2025

Und Morgen ist ein neuer Tag !

Ilse Peters

* 21. 4. 1954 † 5. 5. 2025

Mit vielen schönen Erinnerungen
nehmen wir Abschied

Erika, Ralf und Ike Jeremy
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa



Georg Wenzel

* 18.11.1936 † 10.05.2025

In Liebe

Deine Adelheid
Heinrich
Ireneus und Hazel
mit Robin und Harris

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

Im Mittelpunkt unseres Handelns
stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Finanzielle Krisen verhindern!

Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der
Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

Im Sterbefall sowie bei
Bestattungsvorsorge sind
wir für Sie da!

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter

www.behrens-bestattung.de



Hausbesuche für Gespräche in
gewohnter Atmosphäre

Tag- und Nachruf
0511- 40 39 90

info@behrens-bestattung.de

Danke

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu
erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung
unserer lieben
Ehefrau, Mutter und Großmutter

Annette Landers

† 25. März 2025

entgegengebracht wurde.
Wir danken allen von Herzen.

Im Namen der Familie:
Heinz, Anne und Carsten

Garbsen, im Mai 2025



Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Letter
- Almhorst
- Gümmer
- Velber
- Seelze-Süd
- Horst
- Havelse

UMSCHAU

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Bordenau
- Büren
- Otternhagen
- Garbsen Horst
- Berenbostel

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

17297001_002625

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Suche Servicekraft (m/w/d) für die Gastronomie in Teilzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Restaurant in Osterwald ☎ 05131/52420

Stellengesuche Allgemein

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/19 30 31 70

16685301_002625

Handwerker sucht Job: Renovierung, Badezimmer, Fliesen, Malern, Garten, alles anbieten. ☎ (01 76) 456 63 072

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpf., Hecke, Zaun.- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 7 06 75 68

Fensterputzer erfahren sucht Arbeit im Privathaushalt Tel..01771477987

Suche Arbeit ... Mauern und Fliesen legen. ☎ (05032) 9 01 1037

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

Stellengesuche Minijobs

Gärtner su. Arbeit ☎ (05137) 98 60 390

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der
UMSCHAU

Immobilienmarkt Angebote

Unabhängig getestet

und vielfach ausgezeichnet!



Mit Top-Bewertungen auf GOOGLE und von FOCUS, 5 Sternen von CAPITAL und dem PLUS X AWARD als Top 100 Immobilienmakler!

Wir sind für Sie da.

05031 51880

rudnick-immobilien.de



RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich • fair • kompetent

14884101_002625

Geben Sie Ihre

Immobilie in

seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

4952001_002625

Wohnungsmarkt Vermietung

2-Zi.-Whg.-Vermietung

Senioren aufgepasst! 2 Zi. mit Einbauküche und Terrasse: 2 Zi.-Whg. ca. 62 m², 1.100,-€ Warmmiete In Kooperation mit der AWO, zzgl. Mietkaution V133 kWh/(m²a) Erdgas Bj: 2000 www.sem-melhaack.de Tel: ☎ 0511-89963912 od. ☎ 0172-1994377

3-Zi.-Whg.-Vermietung

Barsingh/Gr.Munzel
3 ZKB-1.OG, gr.Südbalkon 93m² Bad, Keller PKW-Platz, ab 1.7.25, KM 650 + NK,3xMS, Keine Tiere ☎ 0 50 35 -3 44

Garagen Vermietung

Tiefgaragenstellplatz in Letter , Stöckener Straße (Höhe Edeka) ab Juni zu vermieten. Miete € 70,- ☎ 0177 7554982

Häuser Gesuche

Suchen Haus Stöcken und Umgebung. Bitte nur von Privat! 0172-89 44 99 1

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

32784801_002624

Schreib Lust? Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe,
Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

Bilanzbuchhalter/in (m/w/d)

in Teilzeit, Vollzeit auch möglich, gesucht

Die Ritter Logistik ist ein modernes, familiengeführtes Logistikunternehmen mit Sitz in Langenhagen und Garbsen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n Bilanzbuchhalter/in (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit (mind. 30 Std./Woche).

Ihre Aufgaben: Buchhaltung, Monatsabschlüsse, Liquiditätsplanung, Auswertungen & mehr

Ihr Profil: Bilanzbuchhalter/in mit Erfahrung, DATEV-Kenntnisse wünschenswert, eigenverantwortlich und strukturiert.

Wir bieten: Unbefristeter Vertrag, flexible Arbeitszeiten, Firmenwagen (BMW Elektro), attraktive Vergütung und ein familiäres Umfeld.

Jetzt bewerben:

Telefonisch unter Frau Zejnilovic 0511 - 9639641 oder
per E-Mail: bewerbung.hannover@ritter-logistik.de
www.spedition-ritter.de

Wir freuen uns auf Sie!

16558901_002625

NP mit Galaxy Tab A9+ zum Sonderpreis.



Tablet
für 1 €
statt 149 €

+100 €
geschenkt!



Gilt nur für Neukunden.
Mehr Informationen zum Angebot auf
abo.NeuePresse.de/angebot25

Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:
Hannover (Lange Laube 10)
Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover**
und **die Welt** bewegt.

Neue Presse



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

16446001_002625

AUTOZENTRUM

GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Service-Tel.: 05131 / 501 88 77
www.autozentrum-garbsen.de

Ihre Meisterwerkstatt für Garbsen und Region



Bremer Straße 39 • Garbsen/Berenbostel

kostenloser Werkstatt-Ersatzwagen für Ihre Mobilität

Scheibentönung



zuverlässiger Schutz vor Sonnenlicht und Wärme
jetzt ab 150,- €

Tel. 05131 5018878



Softwareoptimierung
Fahrzeug- und
Schlüsselcodierung

Mehr Leistung



Car-Wrapping
Lackschutz
Sonnenschutz

Tel. 05131 5018878

BMW spezialisierte Werkstatt

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

Reparaturen, XDrive, Verteilergetriebe und Vorderachsen
Mahlendes Geräusch von der Vorderachse usw. ...
VTG - häufiges Ruckeln beim Beschleunigen usw. ...

17946201_002625

Sedi-
ment

Haut-
färbung
durch
Sonne

Bargeld
(engl.)

Seelen-
schmerz,
Kummer

griechi-
scher
Buch-
stabe

franzö-
sisch:
Straße

breiige,
erdige
Flüssig-
keit

auf
etwas
hin-
weisend

kurz für:
an das

scharfes
Gewürz

spani-
scher
Artikel

1

2

3

4

5

6

munter

Sieb

englisch:
tun,
machen

Sing-
vogel

Augen-
blick

Anti-
transpi-
rant
(Kw.)

chem.
Zeichen
für Gold
(Aurum)

Abk.:
Not-
ausgang

unbe-
stimmter
Artikel

winzige
Menge

West-
euro-
päer

zu einem
früheren
Zeit-
punkt

nicht
alt

ital.
Rechts-
gelehrter
† 1220

ledig-
lich

englisch:
Ei

Schlange
im
'Dschun-
gelbuch'

be-
stimmter
Artikel
(4. Fall)

englisch:
auf

Initialen
Gott-
schalks

fossiler
Brenn-
stoff

Initialen
der
Callas

Araber-
hengst
bei Karl
May

Teil des
Kranken-
hauses
(Abk.)

kurze,
witzige
Erzäh-
lung

aufge-
schlos-
sen

Funk-
tions-
träger

1

2

3

4

5

6

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein Familiendrama über Widerstand, der im Kleinen beginnt – „Die Saat des heiligen Feigenbaums“ / Eine wundervolle Komödie über die Freundschaft – „Feste & Freunde – Ein Hoch auf uns!“ . Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 29. Mai, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



Veranstaltungen Allgemein

SKAN-CLUB

60plus

8-TAGE-SENIORENREISEN

Morada: HOTEL ALEXISBAD

Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice

7 Übernachtungen inkl. Halbpension

Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)

Kostenlose Nutzung der Selketalbahn

Tägliche Nutzung des Wellnessbereichs * (3 Saunen und Panorama-Ruheraum)

2 Anwendungen im Spa-Bereich „Waldoaase“ *

Kostenlose Nutzung des Hallenbades

Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

BETT & BIKE

29.06., 27.07., 24.08., 21.09.2025

ab € 646,-

pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: € 100,-

Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer Sonderreisen)

Keine Parkgebühren!

6-Tage-SONDERREISE

INDIAN SUMMER

02.11.–07.11. | 16.11.–21.11.ab € 379,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel

www.seniorenreisen.de

Lüneburger Heide Gifhorn

Morada: HOTEL ISETAL

Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice

7 Übernachtungen inkl. Halbpension

Galabuffet sowie Heidjer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)

Geführte Wanderung durch den Dragener Forst

Unterhaltungs- und Filmabende

Ausflüge (nur *-Termine): Lüneburger Heide, zur Autostadt Wolfsburg, Lüneburg – Stadt der „Roten Rosen“

Kostenlose Nutzung des Hallenbades

Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

29.06., 27.07., 24.08., 21.09.2025

ab € 648,-

pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag! Komfort-Zimmer! EZ-Zuschlag Ambiente-Zimmer: € 100,-

Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer */Sonderreisen)

Keine Parkgebühren!

6-Tage-SONDERREISE

OKTOBERFEST

12.10.–17.10.

ab € 518,-

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung

kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art

AT Autorecycling GmbH

Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen

Tel.: 05137 - 12 18 40

0174 - 7 20 16 01

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs

Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.

Tel.0172/4937225

Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Verschiedenes

TAXI

05131/6015

05137/6015

Bestellung auch über Whatsapp möglich!

Draht- und Holzzäune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung

Klingenberg Zäune

30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosenstr. 26, Tel. 05131/ 51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

anonym

kostenfrei

24/7 erreichbar

mehrsprachig

Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

Cuxhaven-Duhnen FEWO strdnah preisw

28.06.–05.07. & 09.08.–16.08. frei, 120m zum Sand-Strand, bis 4 Pers., Balkon, 2 Schlafzimmer, WL-An, 2 TV, Tiefgaragen-Platz, 2 Fahrräder, Kinderbett&Stuhl, keine Tiere, www.cuxfewo.de ☎ (0 5 11) 79 82 80

Die beste Werbung für Sie:

Eine Anzeige in der UMSCHAU

Campingfahrzeuge Ankauf

Mirza Reisemobile

Ankauf von Wohnmobilen aller Art!

Im Stadtfeld 6, 31515 Wunstorf

☎ 05031 7053800

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Suche Handwerks oder Dienstleistungsbetrieb zur Übernahme im Zuge einer Altersnachfolge. Privatperson sucht etablierten Betrieb mit ca. 500.000-1.500.000 € Jahresumsatz, 100.000–200.000€ EBIT und 3-10 Mitarbeiter. Kontakt: Tel.015165194687 (erreichbar zwischen 11–13 Uhr)

Rentnerkegler suchen Paare zur Verstärkung, Buchholz/ Letter

☎ 05137/1470628

Swarovski Kristallfiguren gesucht auch Sammlungen ☎ 0 17 49 09 24 34

Modellleisenbahn , Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen Tel 0151 17957706

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

anonym

kostenfrei

24/7 erreichbar

mehrsprachig

Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Gemütliches FH in Wietzen am Mühlbach bei Nienburg/Weser in idyllischer Landschaft wartet auf Gäste, ab 20€/Tag, für 2-4 Pers., auch für Monteur-re. ☎ (0 50 22) 2 22

Ferienbungalow am schönen Scherzensee für 2-6 Pers., Kinder-Hundefreundl., Badestrand, f. Angler geeignet. ☎ 01522-9258013

Grömitz, Fischerstr., gemütl. FeWo für 2-3 Pers., Balkon, Garage, noch frei ☎ (0157) 33 86 88 68

Mein Testament für das Deutsche Krebsforschungszentrum. Denn ich möchte etwas hinterlassen.

dkfz.

DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT

www.dkfz.de/testament

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

anonym

kostenfrei

24/7 erreichbar

mehrsprachig

Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen

An- und Verkauf

Thomas Ertel

☎ 0172 5 13 03 44

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen

An- und Verkauf

Thomas Ertel

☎ 0172 5 13 03 44

Bekanntschäften Allgemein

Einsame Witwe - Anneliese, 78 J. - sehr hübsch, mit schöner weibl. Figur, ich mag Kochen, Backen u. Handarbeiten. Habe Auto u. Führerschein, aber leider bin ich ganz allein. Mir fehlt die tägliche Ansprache, ich wünsche mir wieder sehr e. guten Mann an meiner Seite, Alter Nebensache, wir könnten getrennt oder am liebsten zusammen wohnen. pv Tel. 0160 - 7047289

Ich, Renate, 71 J., stehe nach vielen Ehejahren als Witwe nun allein im Leben. Ich liebe die Natur, lausche gern den Vögeln, fahre selbst Auto, koche ausgezeichnet u. führe mit Freude ein sauberes Zuhause. Die Zeit vergeht schnell u. ich bin die Einsamkeit leid. Wünsche mir einen lieben Mann für ein schönes Leben zu zweit. PV Tel. 0162-7939564

Fachbetrieb-Klemens Dienstleistungen, Holz- und Bautenschutz, Dachreinigung Dachbeschichtung Fassaden-Gestaltung Steinreinigung Flachdach-Sanierung, Neukunden Rabatt 15 % ☎ 051172717549 Tele:+491635983452

Dachdecker, Dachreparatur, Dach-u. Wandisolierungen, Elementmontage, ☎ (01 57) 50 79 20 58

Fassadenverfugung alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma M & S ☎ (0 15 2) 10 733 246

Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller Art. Termine frei. ☎ (05 11) 87 59 24 46

Kleinflick und Rinne 0511/44497279

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de

Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369

Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Fliesenleger

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Treppen- Balkone- Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

Gärtner

STRUG

Garten- und Landschaftsbau

Gartenpflege / Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachinnenreinigung u. v. m

Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09

Fax: 05137-9 38 50 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de

Peter, 71, ein Mann mit sympathischem Wesen u. einem mitreißenden Lachen, vital, uneingeschränkter Lustig, Autofahrer, möchte alles Schöne gemeinsam erleben, getrennte Wohnung sind ok.

PV WEL ☎ (01 51) 21 49 62 68

Wälfraut, 76 J., saubere, gepfl. Hausfrau, fit, mit schöner weibl. Figur, seit ü. 2 J. Witwe. Ich brauche keine Reisen, sondern ein aufrichtiges Miteinander. Im Alter ist jeder Tag kostbar, darum sollten wir nicht länger einsam sein, sondern froh, dass wir uns gefunden haben. Mit großer Vorfreude warte ich auf Ihren Anruf ü. PV Tel. 01520-8293309

Ich bin Christel, 69 J., attraktiv und junggeblieben, lege viel Wert auf ein gemütliches Zuhause und eine gute Küche. Ich bin leider oft sehr einsam, da ich verwitwet bin. Ich sehne mich sehr nach einem lieben Mann. Darf ich Sie zu mir auf Kaffee und Kuchen einladen? Tel. 0157 - 75069425

Symp. Witwer Heinz (77) aber mein Alter sieht man mir nicht an, denn ich bin sehr fit u. aktiv, gepflegt, gut situiert, kein Stubenhocker. Mir fehlt nur eine Partnerin, mit der ich alles teilen u. genießen kann. PV, Anruf u. Vermittlung garantiert kostenlos Tel. 0800-2886445

Sigrid, 67, eine solide, bodenständige Frau, gute Köchin, evtl. umzugsbereit, humorvoll, möchte noch einmal das große Glück der Liebe erleben. PV WEL ☎ (01 51) 21 49 62 68

Zärtl. Verführung durch Zauberkünste für Dich w. gern älter, von mir m, 70, 1.70, 70 Kg, NR, k.f.l. ☎ 0177/3282871

Gentleman, 50, 1.80, 75, sucht eine attraktive Frau bis 50J. ☎ 0152/29669072

ER 62/173 su nette Sie für Beziehung gerne auch Polin tel 015254391154

Martina, 65 J., mit schlank-weibl. Figur, vlt. ein wenig zu vollbusig, arbeite gerne im Haus u. Garten. Stelle keine hohen Ansprüche, nur ehrlich müssen Sie sein. Gibt es noch einmal e. anständigen Mann für mich? Rufen Sie ü. PV an, wir können getrennt od. am liebsten zus. wohnen. Sie sind mein schönster Gedanke. Tel. 0176-43646934

Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!

Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August-Madsack-Straße 1

30559 Hannover

E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktionsleitung: Christian Käufer

Fließtextanzeigen-Annahme: Tel.: 0800 / 1 544 233*

*kostenlose Servicenummer

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare

Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Umzüge , Entr.,Transp. 0511/71657401

Mein Sterne-Hotel ist hier.

Mein Job gleich nebenan.

Jetzt Job finden unter: www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für NIEDERSACHSEN



DAUERTIEFPREISE

45%¹⁾

Bis zu

SPAREN!



+10%

2)



Impresso
FASZINATION KÜCHE

LIEBHERR

AEG

INKL.
SEGMENT-
GLASTÜREN

Geschirrspüler
GESCHENKT!



BACKOFEN



GESCHIRRSPÜLER



KÜHL SCHRANK



INKLUSIVE

- ✓ **Einbau-Backofen**
AEG - GB3020PB(EEK⁴⁾ A+)
- ✓ **Einbau-Kühlschrank**
LIEBHERR - IRE3900-22(EEK⁵⁾ E)
- ✓ **Einbauspüle**
inkl. Mischbatterie
- ✓ **Muldenlüfter**
AEG - XCD6847AS
- ✓ **Einbau-Geschirrspüler**
AEG - GG371VI (EEK⁵⁾ E)

WOHNKÜCHE, Insel ca. 185,2 cm, Küchneziele ca. 310,4 cm, 2 Hochschränke á ca. 95,2 cm.

WERBEPREIS

8999.-



UNSER KÜCHEN-KOMPLETTSCHUTZ:

10
JAHRE
GARANTIE ³⁾

**E-GERÄTE
ZU MEGA PREISEN!**



AEG

**INDUKTIONSKOCHFELD MIT
INTEGR. MULDENLÜFTER**
Maße ca. 83x52x21,2 cm
Modell-Nr. XCD6847AS
0002 0747 00

WERBEPREIS
1999.-

Gültig bis 01.07.2025 **I 1) Dauertiefpreis:** Nachlass ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. **I 2) 10 % Nachhaltigkeits-Bonus:** Auf alle nachhaltigen Möbel & Küchen der folgenden Marken: 3C, Decker, hartmann, himolla, Hukla, Koinor, Mondo, onsel, planoform, rauch, ruf Betten, Schlaraffia, Venjakob, vilano, Wöstmann, nolte Küchen, Schock, Liebherr, Miele, AKP, Wiemann, femira & Staud. Gilt nur für Neuaufträge ab einem Einkaufswert von 1.000 €, ausgenommen preisreduzierte Werbeware und bereits reduzierte Ausstellungsstücke. Gilt auch auf Dauertiefpreise. Ausschließlich kombinierbar mit unserem Aktionsnachlass während der Grünen Wochen. Nur ein Gutschein pro Einkauf einlösbar. Ihren persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. 0996 1048 00 **I 3)** Ab einem Küchenkauf von 8.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantiemach GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. www.moebelheinrich.de/garantiemach **I 4)** EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D. **I 5)** EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G. I. Ohne Deko.

FILIALE BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenndorf@moebel-heinrich.de

ÜBER 40.000 M² • 500 M VON DER A2

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr



Weitere Infos unter
www.moebelheinrich.de

Folgen Sie uns:

